

تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل
العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

البحث العلمى

إعداد

محمد فخرالدين التور

الرقم الجامعى : ١٩١٥٠١١٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل
العالى جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

البحث العلمى

مقدم إلى كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

لاستيفاء بعض الشروط لحصول على درجة سرجانا (S-1)

إعداد

محمد فخر الدين التور

الرقم الجامعى : ١٩١٥٠١١٧



قسم تعليم اللغة العربية

كلية علوم التربية والتعليم

جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٢٠٢٣

خطاب الموافقة

البحث العلمي بعنوان "تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد
الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج"
الذي قدمه محمد فحرالدين التور قد فحصه المشرف ووافق على تقديمه أمام مجلس
المناقشة في ٣١ مايو ٢٠٢٣

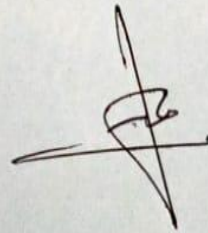
المشرف،



الدكتور شهداء الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

رئيس القسم،



الدكتور بصري مصطفى الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠٧١٤٢٠٠٠٠٠٣١٠٠٤

ب

ب

تقرير مجلس المناقشة

البحث العلمي بعنوان " تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد
الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
" الذي قدمته محمد فحرالدين النور زولين قد فحصه المشرف ووافق عليه علي تقديمه أمام

مجلس في ٢٠٢٣

مجلس المناقشة:

المناقشة الرئيسي

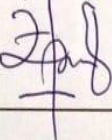
د. ه. دوي حميدة

()

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠٩٠٦٢٠٠٨٠١٢٠٠٩

المناقشة الثاني

د. زكية عارفة

()

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٤١٦٢٠٠٨٠١٢٠٢٠

السكرتير

د. ه. شهداء

()

رقم التوظيف : ١٩٧٢٠١٠٦٢٠٠٥٠١١٠٠١

عميد كلية علوم التربية والتعليم

الأستاذ الدكتور الحاج علي المحمدي

رقم التوظيف : ١٩٦٥٠٤٠٣١٩٩٨٠٣١٠٠٢

إقرار الباحث

الاسم : محمد فحرالدين النور

رقم التسجيل : ١٩١٥٠١١٧

عنوان : لامبونج

أقر بأن هذا البحث الجامعي الذي حضرته لتوفير شرط من شروط النجاح لنيل درجة سرجانا في قسم تعليم اللغة العربية كلية علوم التربية والتعليم بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تحت العنوان : تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي

حضرته وكتبته بنفسه وما زورته من إبداع غيري أو تأليف الآخر ، وإذا ادعى استقبالا أنه من تأليف وتبين أنه فعلا ليس من يخفي فإنها أتحمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على قسم تعليم اللغة العربية علوم التربية والتعليم جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج .

قرر هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

مالانج،

صاحب الإقرار



محمد فحرالدين

١٩١٥٠١١٧

وزارة الشؤون الدينية
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
كلية علوم التربية والتعليم
قسم تعليم اللغة العربية



مواعيد الإشراف

الاسم : محمّد فحرالدّين التّور
رقم التسجيل / القسم : ١٩١٥٠١١٧ / تعليم اللغة العربية
المشرف : الدكتور شهداء الماجستير
عنوان البحث : تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد
الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج

الرقم	التاريخ	مادة الإشراف	التوقيع
١.	١ يناير ٢٠٢٣	تقديم ومناقشة عنوان البحث العلمي	
٢.	٢٧ فبراير ٢٠٢٣	خطة البحث	
٣.	٢ مارس ٢٠٢٣	الفصل الأول والفصل الثاني	
٤.	٩ مارس ٢٠٢٣	الفصل الأول حتى الفصل الثالث	
٥.	١١ مارس ٢٠٢٣	تصحيح الفصل الأول حتى الفصل الثالث	
٦.	١٥ مارس ٢٠٢٣	تصحيح أدوات البحث	
٧.	٢٠ مارس ٢٠٢٣	مناقشة الفصل الرابع	
٨.	١ أبريل ٢٠٢٣	الفصل الأول حتى الفصل السادس	

شعار

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ قِيَامًا وَقُعُودًا وَعَلَىٰ جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ۗ
رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هٰذَا بَاطِلًا ۗ سُبْحٰنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ((سورة آل عمران : ١٩١))

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ :

مَنْ أَرَادَ الدُّنْيَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ، وَمَنْ أَرَادَ هُمَا فَعَلَيْهِ بِالْعِلْمِ

إهداء

أهدي هذا البحث العلمي إلى :

أمي المحبوبة نور حياتي وأبي المحبوب سوترسنو

وأخي الصغير أريا هدية وأختي الصغيرة رسم نور عزيزة

عسى الله أن يرحمهم في الدنيا والآخرة ويعطيهم طول العمر والصحة

و إلى جميع أسرتي المحترمين و إلى جميع المشايخ الأعمام أساتيدي المكرّماء الذين قد علموني و أرشدوني بالجهد و بالصبر من خلوص الصدر. وزملاء و أصحابي الذين يساعدوني و يرافقونني في كفاءة تعليمي.

(عسى الله أن يحفظ و يريهم في الدنيا و الآخرة و يعطيهم طول العمر بالصحة و البركة)

كلمة الشكر والتقدير

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وكفي والصلاة والسلام على سيدنا المصطفى محمد أهل صدق والوفاء
وعلى آله وصحبه ومن تبعه إلى يوم الجزاء . أمّا بعد .

أشكر شكر إلى الله عز وجل على نعمة القوّة والصحة والفرصة و الإسلام و
الإحسان و الإيمان حتى قد إنتهيت كتابة هذا البحث الجامعي . ثم أود أن أقدم خالص
شكري وتقديري بمناسبة نهاية كتابة رسالتي ، خصوصا إلى :

١ . فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج محمد زين الدين الماجستير، مدير الجامعة
مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢ . فضيلة الأستاذ الدكتور الحاج نور علي الماجستير، عميد كلية التربية والتعليم
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٣ . فضيلة الدكتور الحاج بشري مصطفى الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة
العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤ . فضيلة الدكتور شهداء الماجستير، مشرف هذا البحث العلمي الذي قد
أرشادني في كل مراحل ويعطي علومه وأوقاته لإكمال هذه عملية كتابة البحث
العلمي من البداية إلى النهاية جيّدًا. جزاكم الله أحسن الجزاء.

٥ . فضيلة الأساتذة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج.

٦. فضيلة الوالدين المحبوبين وجميع أعضاء أسرتي الذين شجعوني ورحيموني في طول حياتي

٧. فضيلة مشرفين قسم اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

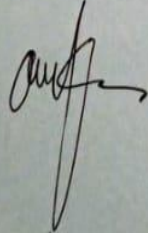
٨. زملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٩ بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

٩. صديقي زهري ماوردي، عرفان نور عزيز، هارون ألوان، هرماوان فبريانطا، ومحمد حقيقي الذين قد رافقوني واستمعت إلى جميع الشكاوى وإعطاء حماسة لانتتهني.

عسى أن يجري الله على كل خير وكل حب. أدرك أن هذا البحث لا يزال به العديد من النواقص، أقول عفواً منكم وأمل أن يساهم هذا البحث في المستقبل.

مالانج، ١٢ مايو ٢٠٢٣

الباحث،



محمد فخرالدين النور

الرقم الجامعي : ١٩١٥٠١١٧

محتويات البحث

أ	غلاف
ب	خطاب الموقفة
ج	تقرير مجلس المناقشة
د	إقرار البحث
هـ	مواعيد الإشراف
ز	شعار
ح	إهداء
ط	كلمة الشكر والتقدير
ك	محتويات البحث
ف	مستخلص البحث

الفصل الأول : الإطار العام والدراسات السابقة

أ-	المقدمة	١
ب-	أسئلة البحث	٦
ج-	أهداف البحث	٦
د-	حدود البحث	٧
هـ-	فوائد البحث	٨
و-	الدراسات السابقة	٩
ز-	تحديد المصطلحات	١٨

الفصل الثاني: الإطار النظري

المبحث الأول: البيئة اللغوية..... ٢٠

- أ. تعريف البيئة اللغوية ٢٠
- ب. أقسام البيئة اللغوية ٢٢
- ج. دور البيئة اللغوية ٢٣
- د. دور البيئة في إكتساب اللغة ٢٥
- هـ. المشكلات في تكوين اللغة ٢٦

المبحث الثاني: مهارة الكلام ٢٨

- أ. مفهوم مهارة الكلام ٢٨
- ب. أهمية مهارة الكلام ٣٠
- ج. طرائق وأساليب تعليم مهارة الكلام ٣٠
- د. بعض الجوانب المهمة في التعليم الكلام ٣٣

المبحث الثالث: المدخل الإتصالي..... ٣٥

- أ. مفهوم المدخل الإتصالي ٣٥
- ب. أهداف المدخل الإتصالي ٣٧
- ج. أنواع الإتصال اللغوي..... ٣٨
- د. خصائص المدخل الإتصالي..... ٤٠
- هـ. موقع اللغة في نظرية الإتصالي..... ٤٣
- و. أهمية المدخل الإتصالي..... ٤٣
- ز. عملية المدخل الإتصالي..... ٤٤

الفصل الثالث : منهجية البحث

- أ- مدخل البحث ونوعه ٤٦
- ب- حضور الباحث ٤٧
- ج- البيانات ومصادرها ٤٧
- د- أسلوب جمع البيانات ٥٢
- هـ- أسلوب تحليل البيانات ٥٥

الفصل الرابع : عرض البيانات وتحليلها

- أ. المبحث الأول: أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٥٦
- ب. المبحث الثاني: العوامل الدافعة و العائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٦٧
- ج. المبحث الثالث: المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٧٣

الفصل الخامس : مناقشة نتائج البحث

- أ. أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ٧٨

- ب. العوامل الدافعة و العائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل
الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك
إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٨١
- ج. المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة
سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج..... ٨٧

الفصل السادس : الاختتام

- أ- الملخص..... ٨٩
- ب- الاقتراحات..... ٩١
- المراجع..... ٩٢
- الملاحق..... ٩٧

قائمة الجداول

- الجدوال (١.١) الدراسات السابقة ١٤
- الجدوال (٣.١) البيانات ومصادرها..... ٤٩
- الجدوال (٤.١) الأنشطة في تكوين البيئة اللغوية ٦٥

قائم الصور

- الصورة (٤.١) أنشطة مفردات اليوم في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٥٩
- الصورة (٤.٢) أنشطة حفظ مفردات مع مشرف قسم اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٦٠
- الصورة (٤.٣) مبنى ابن رشد كمكان لتكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٦١
- الصورة (٤.٤) إدارة منى ابن رشد كمكان لتكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٦٢
- الصورة ٤.٥. أنشطة الفنّ اللغوي مع مشرف قسم اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج..... ٦٣
- الصورة ٤.٦. الصورة مكبر الصوت لتسهيل الأنشطة إداعة مدياع مبنى في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.... ٦٤

قائمة الرسوم البيانية

- الرسم (٣.١) أسلوب جمع البيانات..... ٥٤

قائمة الملاحقة

١. رسالة الإذن
٢. نبذة التاريخية عن مؤسسة المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٣. أدوات المقابلة
٤. الصورة مع مدير معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (الأستاذ محمد بدرالدين)
٥. الصورة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (الأحمد نوفال عارافي)
٦. الصورة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (الأستاذ ناول فوائد الحاقي)
٧. الصورة مقابلة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (الأحمد نوفال عارافي)
٨. الصورة مقابلة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج (الأستاذ ناول فوائد الحاقي)
٩. الصورة مقابلة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بوسيلة الوتساب (WhatsApp)
١٠. الجدوال الأنشطة في تكوين البيئة اللغوية
١١. السيرة الذاتية

مستخلص البحث

نور، محمد فخرالدين التور، تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الاتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. البحث الجامعي. قسم التعليم اللغة العربية. كلية علوم التربية والتعليم. جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. المشرف: الدكتور شهداء الماجستير

الكلمات الأساسية: البيئة اللغوية، المدخل الاتصالي

اللغة والبيئة شيان مستمران ، لا يمكن فصلهما. سيتم تشغيل اللغة إذا كانت هناك بيئة تدعم وجود تلك اللغة. في تكوين اللغة ، كانت البيئة اللغوية تكون مهمّ جدّا لترقية مهارة الكلام عند الطلاب في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وكان هذا المعهد يستخدم المدخل الاتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية لترقية المهارة الكلام. هناك عوامل تدفع البيئة اللغوية ، بل إن هناك عوامل تعيق تحقيق الهدف المتمثل في تكوين بيئة لغوية

يستخدم الباحث في هذا البحث بمدخل البحث الكيفي و نوعه الوصفي. لأن البيانات المطلوبة هي بيانات على شكل معلومات تفصيلية تتعلق بنطاق البحث ويصفها الباحث بالتفصيل. هناك ثلاث أدوات لجمع البيانات مستخدمة ، وهي: المقابلات والملاحظة والتوثيق.

هنا يركز الباحث على ثلاث مشاكل: (١) كيف أنشطة في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الاتصالي ؟. (٢) ما العوامل في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الاتصالي ؟ (٣) كيف كانت المدخل الاتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الاتصالي ؟

نتائج هذه الدراسة هي: (١) تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج باستخدام المدخل الاتصالي مع الأنشطة التالية: مفردات اليوم ، اليوم العالمي ، يوم فن الغوي ، إذاعة راديو مبنا ، إثارة اللغوية. (٢) العوامل في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل باستخدام المدخل الاتصالي ، هناك عاملان ، وهما العوامل الدافعة والعوامل المثبطة ، بينما العوامل الدافعة من حيث نظرية النهج التواصلي تتكون من رغبة معهد الجامعة سونان أمبيل في تكوين ثقافة لغوية للطلاب ، ورغبة الحرم الجامعي في أن الطلاب الذين حضروا تعلم اللغة في الفصل مع المحاضرين يمكن أن يصبح مكاناً لممارسة هذه المادة ، وبالنسبة للعوامل المثبطة في تكوين بيئة اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل من حيث المدخل الاتصالي ، لا تزال الظروف البيئية غير داعمة ، ولا يزال يتم تنفيذ العديد من الأنشطة الطلابية خارج معهد. (٣) المدخل الاتصالي على أساس في تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يعني كان الطلاب شجاعة في التعلم اللغة، خاصة في التعلم اللغة العربية بواسطة الأنشطة الموجودة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

ABSTRACT

Nur, Muhammad Fahrudin, 2023, **Establishment of a Language Environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang by Using a Communicative Approach**. Undergraduate Thesis, Arabic Language Education Department, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, State Islamic University Maulana Malik Ibrahim Malang. Advisor: Dr. H. Syuhadak, MA..

Keywords: Language Environment, Communicative Approach

Language and environment are two inseparable things. Language will run if there is an environment that supports the existence of the language. The language environment is crucial for improving students' speaking skills at Ma'had Sunan Ampel at the State Islamic University of Maulana Malik Ibrahim Malang. This institution uses a communicative approach as the basis for creating a linguistic environment to improve speaking skills in language formation. Furthermore, there are also factors that support the language environment and factors that interfere with the struggles to reach the purpose of the establishment of the language environment

In this research, the researcher is using a qualitative descriptive approach because the required data in this research is detailed information on the scope of related research and the researcher describes it in detail. For the data collection instruments, the researcher used three data collection instruments such as interviews, observation, and documentation.

The researcher in this research focused on three main problems: (1) How do the activities of the establishment of the language environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang by using a communicative approach? (2) What are the factors in the establishment of the language environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang using a communicative approach? (3) How to use a communicative approach in the establishment of the language environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang by using a communicative approach?.

The results of this research are (1) Establishment of the Language Environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang by Using a Communicative Approach with the following activities: Mufrodatz Of The Day, International Language Day, Yaummul Fannil Lughowi, Radio Mabna Broadcast, Festival of Languages. (2) The factors in the Establishment of the Language Environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang by Using a Communicative Approach are 2, namely the supporting factors and interfering factors, while the supporting factors are valued from a theoretical approach communicative that consists of the desire of Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang to form a language culture environment for students, and the desire of the campus that the process of language learning in the class attended by the students and lecturers can be a platform to practice the language learning materials. Meanwhile, the interfering factors in the Establishment of the Language Environment at Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang in terms of a communicative approach such as poor environmental conditions that are still not supportive, students are having numerous activities to be carried out outside of Ma'had. To conclude, the communicative approach.

ABSTRAK

Nur, Muhammad Fahrudin, 2023, **Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Menggunakan Pendekatan Komunikatif**. Skripsi, Jurusan Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Pembimbing: Dr. H. Syuhadak, MA.

Kata kunci: Lingkungan Bahasa, Pendekatan Komunikatif

Bahasa dan Lingkungan merupakan dua hal yang berkesinambungan, keduanya tidak bisa dipisahkan. Bahasa akan berjalan jika ada lingkungan untuk mendukung keberadaan bahasa tersebut. Lingkungan bahasa sangat penting untuk peningkatan keterampilan berbicara mahasiswa di Ma'had Sunan Ampel di Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang. Lembaga ini menggunakan pendekatan komunikatif sebagai dasar menciptakan lingkungan linguistik untuk meningkatkan keterampilan berbicara dalam pembentukan bahasa sedangkan disana juga terdapat faktor-faktor yang menjadi pendorong lingkungan bahasa, bahkan juga ada faktor-faktor yang menjadi penghambat tercapainya tujuan diadakannya lingkungan bahasa.

Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan jenisnya deskriptif> karena data yang dibutuhkan ialah data dalam bentuk informasi secara detail terkait cakupan penelitian dan peneliti mendeskripsikanya secara rinci. Adapun instrumen pengumpulan data yang digunakan ada tiga yaitu: wawancara, observasi, dan dokumentasi.

Disini peneliti fokus pada tiga masalah: (1) Bagaimana kegiatan Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Menggunakan Pendekatan Komunikatif?. (2) Apa saja faktor-faktor dalam Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Menggunakan Pendekatan Komunikatif?. (3) Bagaimana menggunakan pendekatan komunikatif dalam Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Menggunakan Pendekatan Komunikatif?.

Hasil dari penelitian ini adalah: (1) Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Menggunakan Pendekatan Komunikatif dengan adanya kegiatan berikut: Mufrodatdz Of The Day, Internasional Day, Yaummul Fannil Lughowi, Broadcast Radio Mabna, Gebyar Bahasa. (2) faktor-faktor dalam Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang Menggunakan Pendekatan Komunikatif terdapat 2 faktor yaitu faktor pendorong dan faktor penghambat, adapun faktor pendorongnya ditinjau dari teori pendekatan komunikatif terdiri dari keinginan Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang untuk membentuk budaya kebahasaan bagi para mahasiswa, dan keinginan kampus agar para mahasiswa yang telah mengikuti pembelajaran bahasa di kelas bersama dosen bisa menjadi wadah praktek dari materi tersebut, dan adapun faktor penghambatnya dalam Pembentukan Lingkungan Bahasa Di Ma'had Al-Jami'ah Sunan Ampel UIN Maulana Malik Ibrahim Malang ditinjau dari pendekatan komunikatif yaitu kondisi lingkungan masih belum mendukung, aktivitas para mahasiswa masih banyak dilakukan di luar ma'had. (3) Pendekatan komunikatif sebagai dasar pada pembentukan lingkungan bahasa Arab di Ma'had Sunan Ampel di Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, memberikan dampak para siswa berani dalam belajar bahasa,

الفصل الأوّل

الإطار العام

أ. المقدمة

كان اللّغة والبيئة شيئين^١ لا يستطيعان على تفصيلها. لأنّ اللّغة أكبر انجاز بشرى للانسان الذي يميزه عن سواه من المخلوقات في العالم. اللّغة على وجه العام معناها يحتاج الى التدريبات بأكثر ما يمكن.^٢ و قال علماء اللّغة، أن اللّغة لا تأتي للمتعلمين اللّغة إلا بعد طريقة الممارسة المستمرة. لذلك تعلم اللّغة ليس أمر سهل بل صعبة. كما عرفنا معنى اللّغة على وجه الخاص هي أصوات يعبر بها كل قوم عن أغراضهم.^٣ من ذلك المعنى نستطيع أن نأخذ الإستنباط بأن اللّغة هي آلات إتصاليّة يستخدمها الإنسان في الإتصال فهم بعضهم بعضا.

اللّغة العربية لديها دورًا مهمًا لمعاهد في إندونيسيا. لأنه في المعاهد إندونيسيا ، هناك العديد من المادّة التي تستخدم الكتب العربية. لذلك يحتاجون إلى تعلّم اللّغة العربية بجدية حتى يسهل في تعلم الدروس. البيئة اللغوية هي وسيلة لتعلم اللّغة العربية. وبالمثل المعاهد الحديثة في إندونيسيا ، تكون اللّغة العربية هي لغة ثانية. مع بيئة اللغوية العربية ، ستفهم بسهولة الكتب العربية ، وسيلة تعلّم اللّغة خاصة اللّغة العربيّة لغير الناطقين بها. وفي جميع البرنامج أو الأنشطة و كذلك في عملية التعليم يستخدمون اللّغة العربيّة.

^١ تميم الله، البيئة العربيّة ودورها في ترقية مهارتي الاستماع والكلام في معهد "السلام" راجيضا بنتور مالانج. (رسالة الماجستير، كلية الدراسة العليا قسم تعليم اللّغة العربيّة جامعة مولانا مالك إبراهيم

مالانج، مالانج، ٢٠١٢)، ص. ٣

^٢ عبد المجيد سيّد أحمد منصور. علم اللّغة النفسى. (الرياض: مطبع جامعة الملك سعود. ١٩٨٢).

ص. ٢٣

^٣ د. محمد محمد داود، لغة عربيّة وعلم اللّغة الحديث. (القاهرة: دار غريب. ٢٠٠١). ص. ٤٣

البيئة اللغوية هي مكان يمكن للمتعلم فيه سماع ورؤية كل ما يتعلق باللغة المستهدفة. و أغراض توفير بيئة اللغوية هي: أولاً, تعريف المتعلم على استخدام اللغة العربية بشكل تواصلى من خلال الممارسة المباشرة. و ثانياً, لتقوية اكتساب اللغة العربية التي تعلمها في الفصول الدراسى. و ثالثاً لتقوية الأنشطة اللغة العربية متكاملة بين النظرية و التطبيق وممارسة ممتعة في بيئة الطبعيّة^٤. دور البيئة اللغويّة في اكتساب اللّغة لمتعلم مهمّة جدّاً.

لتشجيع الطلاب في تكلم اللغة العربية جيّدة بحيث إقامة بيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. كانت البيئة اللغوية تكون مهمّ جدّاً لترقية مهارة الكلام عند الطلاب في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وكان هذا المعهد يستخدم المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية لترقية المهارة الكلام.

إن المدخل الإتصالي تشمل المعرفة بأصوات الكلام وأساليبه, ومراعاة طبيعة المخاطبين, مع القدرة على تنويع الكلام حسب مقتضى الحال, من طلب وعتدار وشكر ودعوة ونحو ذلك, بإضافة الى المعرفة بقواعد اللغة ومفرداتها. عند ريجارد وردغرس بأن مدخل الإتصال هي تعليم اللغة إتصالاً, فمعنى أسس التعليم بنظرية الإتصال أو أغراض اللغة. وعند سوناردى جيوادونو بأن مدخل الإتصالي هي الكفاءة في استخدام اللغة مناسبة بالمواقف الحقيقي إما متقبلاً او منتجاً.^٦ وعند عبد الوهاب الرشادى ومملوءة

^٤ حسن جعفر الخلفية, فصول في التدريس اللغة العربية (ابدائي – متوسط – ثانوي) (رياض : مكتبة

الرشدو ٢٠٠٤) ص ١٥٠

^٥ Alfitri, Harif Supriyady, Saproni, "Hambatan dalam Menciptakan Lingkungan Bahasa Arab di Pondok Pesantren al-Munawwaroh Pekanbaru", *Jurnal El-Ibtikar*, Edisi 1 Juni 2020, Vol. 9. Hal 213

^٦ Soenardi Dhiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta: Pt Indeks, 2008), Hal.29.

النعمة بأن مدخل الإتصال هي خصص المدخل على كفاءة الإتصالية والفعالية.⁷ من ذلك آراء السابقة نفهم أن مدخل الإتصالي هي المدخل لترقية الكفاءة إتصاليا وفعليا وبهذا المدخل يدافع الطلاب لإستخدام اللغة العربية شجاعة بتدريب مباشرة وإبتكار ولايرفض القواعد.

المدخل الإتصالي هو المدخل الذى تكوين الطلاب في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يشعر بالحرية عند التكلم. ولا يحتاج كثيرا تركيب اللغة العربية من جهة علم النحو و الصرف. الآ المعرفة الأساسية في قواعدها, ولكن نظر الطلاب الى المفردات كثيرا في تكلم اللغة العربية. ولذلك هذا المدخل تكوين الطلاب إعتمادا على نفسها لأن يحافظ و يمارس تكلم اللغة العربية لترقية مهارة كلامه.

وفي هذا معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هناك عملية التعليم اللغة العربية لترقية المهارة الكلام, و هناك أيضا الأنشطة على أساس المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغة العربية والمشرف لمراقبة تطبيق تكلم اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. تتكون أنشطة على أساس المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي من: (١) حفظ المفردات وممارستها بتجميع الجمل, (٢) تحدث العربية كل اليوم عندما مع المشريف و الأصدقاء, (٣) التحدث باللغة العربية مع جميع سكان معهد في يوم الخميس, (٤) ممارسة أستخدام اللغة العربية أمام الطلاب الآخرين

⁷ Abdul Wahab Rosyid, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang, Uin Maliki Press, 2012), Hal. 28

بمفهوم الدراما. ولذلك إستخدم هذا المعهد بمدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية.

ولا شك أن في التعليم اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج مشكلات في الغاية الى النجاح التعلم اللغة العربية الجودة و المرجوة. كما عرفنا مشكلات في تكوين البيئة اللغوية يوجه في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج حيث كانت ذلك المعهد ما زلت صعبة في مؤسّسة تكوين البيئة اللغوية. كان في تطوير اللغة العربيّة, يريد هذا المعهد أن يجعل البيئة اللغوية لأنّ بالبيئة اللغوية تكون فعاليا في تعليم اللغة العربيّة. بل في تكوينه وجد فيه المشكلات التي تحدث من ناحية كثيرة كمثل من ناحية المتعلّم والمعلّم ومادّة التعليمية ونظوم المعهد وما أسبه ذلك.

إذا نظرنا إلى الأبحاث السابقة, بشكل عام يمكننا أن نرى بعض النتائج التي تظهر هناك إيجابية بين تكوين البيئة اللغوية بوسيلة الأنشطة اللغوية لترقية مهارة الكلام. فتركز هذا المبحث عن تكوين البيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و في دراسة السابقة عن تكوين البيئة اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل السكوكية.

و من ناحية تكوين البيئة اللغوية لترقية المهارة الكلام بالمدخل الإتصالي على أساس تكوين البيئة اللغوية في تكوين البيئة اللغوية, كان المشرف اللغة يعوّدون على المحادثة باللغة العربية في أيامهم. وتكوين البيئة اللغوية في إستكمالها. وكان البيئة يدور دورا هام على ترقية مهارة الكلام في المحادثة اليومية. بحيث للباحث تنطلق من خلفية البحث المذكورة. ومن اوصاف العديد, لذلك قرّر

الباحث هذه الحطة البحث العلمى بالموضوع " تكوين البيئة اللغوية على أساس
المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالى جامعة مولانا مالك إبراهيم
الإسلامية الحكومية مالانج ."

ب. أسئلة البحث

بناء على الدوافع السابقة، فأسئلة البحث في هذا البحث العلمي على النحو

التالي:

١. كيف أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان

أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

٢. كيف كانت العوامل الدافعة و العائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل

الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج؟

٣. كيف كانت المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة

سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟

ج. أهداف البحث

بناء على مشكلات البحث السابقة أمّا أهداف البحث في هذا البحث هي:

١. لمعرفة أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان

أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. لمعرفة العوامل الدافعة و العائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي

في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج.

٣. لمعرفة المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان

أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٤ . حدود البحث

يحدد الباحث في هذا البحث على :

١. الحد الموضوعي

إن في هذا البحث العلمي يشرح الباحث عن تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج سنة الدراسية ٢٠٢٢-٢٠٢٣. تكوين البيئة اللغوية بواسطة الأنشطة اللغوية الموجودة في هذا المعهد لمعرفة العوامل الدفعة و العائقة ولمعرفة المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. الحد المكاني

حدد الباحث مكان البحث في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمنطقة مالانج جاوى الشرقي. ويحدّد الباحث على المكان في المبنى ابن الرشدي.

٣. الحدود الزماني

هذا البحث يبدأ في شهر فبراير - أبريل سنة ٢٠٢٣ م

٥. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

فوائد لهذا البحث في تقديم المعلومات تعليم مهارة الكلام اللغة العربية في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و تعميق المعلومات عن كلّ العوامل والمشكلات الموجودة لترقية المهارة الكلام في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. الفوائد التطبيقية

أ) للباحث

فوائد للباحث لفهم العوامل والمشكلات الموجهة على ترقية المهارة الكلام في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، خصوصا في أول تكوينها. لقد تم التعرف على أسلوب التدريب الممتع والفعال لقدرة عقل المتعلم. بالإضافة إلى ذلك ، فإن هذا البحث مفيد في كفاءة المسؤولية النهائية للحصول على دراجة سرجانا

ب) في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

يفيد هذا البحث في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كالمراجع في تقويم على تكوين البيئة اللغوية العربية
ج) لمعلم اللغة

هذا البحث مفيد لمعلم اللغة لمزيد من المراجع حول ترقية المهارة الكلام في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي ويسهل المعهد أو المجموعة لخلق البيئة اللغوية بهذا النظرية.

٦. الدراسات السابقة

وقد سبق البحوث السابقة شبه هذا البحث، منها :

١. دراسة خير الناصح (٢٠١٣) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية

الحكومية مالانج قسم التعليم اللغة العربية تحت العنوان البيئة العربية ودورها في تنمية

مهارة الكلام بمعهد التنوير للبنات تالون سومبرجا بوجونغارا (دراسة وصفية

وتقويمية). إستخدام الباحث في هذا البحث هو المدخل الكيفي و نوع الوصفي

والتقويمي. فوجد الباحث النتائج الآتية هي: (١) البيئة العربية بمعهد التنوير للبنات

تالون يومبرجا بوجونغارا تنقسم الى بيئتين: البيئة الطبيعية و البيئة الإسطناعية. (٢)

وكانت إستراتيجية في تكوين البيئة العربية بمعهد التنوير للبنات تالون بوجونغارا تنقسم

الى ثلاثة أقسام: السبعينيات, الثمانينيات حتى التسعينيات. (٣) ثم العوامل

المساعدة والعائقة من البيئة العربية التي تأثر على مهارة الكلام الطالبات في هذا

المعهد هي: الموقف والتقدير الإيجابي للغة العربية من جميع سكان المعهد, والمواد

التعليمية العربية, وهيئة تحريك اللغة, والنظام والعقاب لإستخدام العربية في يوم

الأربعاء. وتنفيذ عليه التعلم والتعليم بالحالة المسرورة, والدافعة القوية لمعظم

الطالبات. (٤) دور البيئة في تنمية مهارة الكلام في هذا المعهد يتكون من الجانب

النفسي, و الجانب التربوي والنظام. (٥) نمط البيئة العربية المناسبة والمحتاجة في تنمية

مهارة الكلام لدى الطالبات بمعهد التنوير للبنات تالون سومبرجا بوجونغارا.

فتركز دراسة خير الناصح على البيئة العربية ودورها تنمية مهارة الكلام بمعهد

التنوير للبنات تالون سومبرجا بوجونغارا. وأما الدراسة عند البحث فتركز عن تكوين

البيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة
سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و في دراسة
خير الناسح إستخدام الباحث في هذا البحث هو المدخل الوصفي والتقويمي و في
البحث الجديدة إستخدام الباحث في هذا البحث هو المدخل الكيفي و نوع
الوصفي.

٢. دراسة عقّة الخيرية في السنة (٢٠٠٩) عن استخدام الأنشطة اللغوية لتطوير البيئة
العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامي بندووسو بجاوى الشرقية, رسالة ماجستير
في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكوميو مالانج.
فمشكلات البحث: (١) كيف حال البيئة العربية في معهد دار الإستقامة
الإسلامية بندووسو. (٢) ما هى الأنشطة اللغوي المناسب عند المدارس و الطلاب
لتطوير البيئة العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامية بندووسو. (٣) ما مدى
فعالية هذه الأنشطة اللغوية عند المدارس والطلاب في معهد دار الإستقامة
الإسلامية بندووسو. ومنهج البحث المنهج التحري. ومجتمع هذا البحث وعينته
هي جميع الطلاب في معهد دار الإستقامة الإسلامية بندووسو الا الصف الثالثة
العادي والصف السادس, وعددهم حوالي ٧٥ التلاميذ. وأدوات البحث المستخدمة
هي الملاحظة والمقابلة والإستبانة. ومصادر البيانات لهذه البحث هي مدرسات
اللغة العربية ومسؤولات قسم اللغة والطلاب المعهد. ونتائجها: (١) حالة البيئة
العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامية بندووسو قسمين: البيئة الإصطناعية و
البيئة الطبيعية. (٢) الأنشطة اللغوية المناسبة عند المدارس والطلاب لتطوير البيئة
اللغة العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامية بندووسو هي جميع الأنشطة اللغوية
الجارية في المعهد, ومن الممكن بمحاولة الأنشطة اللغوية الأخرى المريحة التي لم تعقد

في البيئة المعهد لتنمية رغبة الطالبات في التخاطب باللغة العربية. (٣) ان هذه الأنشطة اللغوية (التمثيل المسرحي) فعالة عند المدارس والطلاب لتطوير البيئة العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامية بندووسو في تنمية مهارة الإستماع, والكلام, والقراءة, والكتابة.

فتركز دراسة عفة الخيرية عن استخدام الأنشطة اللغوية لتطوير البيئة العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامي بندووسو بجاوى الشرقية. وأما الدراسة عند البحث فتركز عن أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عن الأنشطة في تكوين البيئة اللغوية.

٣. رشدي كورنيا (٢٠١٢) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية تحت العنوان البيئة العربية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة العلرية في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق (دراسة الوصفية والتقويمية) استخدام الباحث في هذا البحث هو المدخل الوصفي والتقويمي. فوجد البحث النتائج الآتية هي: (١) ان البيئة اللغة العربية في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق تنقسم الى بيئتين يعنى بيئة إصطناعية و بيئة غير رسمية. (٢) ان تكون البيئة في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق بتكون من الأنشطة اللغوية سواء كانت في الفصل وخارج الفصل أو كل ما يشاهد الطالب وما يسمعه حول معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق. (٣) ان دور البيئة العربية في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق يتكون من ثلاثة أدوات في إكتساب العربية وهي التعويد والتشجيع والتقويم في إكتساب المهارات اللغوية بمختلف طرائق التدرس المستخدمة, والجاهزات المستعملة, والهداف المفرقة, البيئة المحيطة, وأوقات المستغرقة, والنشاطات المهارية المختلفة,

وإختلاف الهوايات والمواهب, والسنن, وخلفية الدارسة المتنوعة, والدكاء والدوافع, المستشارية, والمشاركة بها في العملية العلمية في الفصول وخارجها والممارسة والتكرار في التعليم, والجهد والإجتهد.

فتركز دراسة رشدي كورنيا على تكوين البيئة العربية ودورها في اكتساب اللغة العربية في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق. وأما عند الباحث عن تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عن دور البيئة اللغوية في إكتساب اللغة.

٤. عارف ويدودو (٢٠١٦) هذه الدراسة دراسة الدكتوراة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم التعليم اللغة العربية تحت العنوان تطوير نموذج تعليم النحوية على أساس المدخل الإتصالي لمهارة الكلام (بالتطبيق على طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان درجات بلامونجان). تركز الى أساس تطبيق ويساعد الطلاب أن يجد الوقعي من النظرية النحو كما استخدام الطلاب في الإتصال. مصادر بيانات كألدوات وكالأساليب من خلال الإستبانة والملاحظة والمقابلة والإختبار.

البحث لعارف ويدودو لتنفيذ نموذج التعليم بتطوير تعليم النحو لمهارة الكلام بالمدخل الإتصالي. وأما الدارسة عند الباحث عن تنفيذ الأنشطة اللغوية لترقية مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عن في مصادر البيانات كألدوات وكالأساليب من خلال الملاحظة والمقابلة.

٥. قرّة عيني (٢٠١٥) هذه الدارسة دارسة الدكتورّة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم التعليم اللغة العربية تحت العنوان البيئة العربية بمنظور مذهبي السلوكي والمعرفي في معهد الإيمان الإسلامي للبنات بابادن فونوروغو جاوى الشرقى. هذه الدارسة بتركيز الى ثلاثة أوجه يعنى: (١) كيف بيئة العربية من جهة مذهبي السلوكي. (٢) ما العوامل المعثرة في إكتساب اللغة من مذهب السلوكي والمعرفي. (٣) ما نموذج التعليم في إكتساب اللغة بمذهبي السلوكي والمعرفي. البحث عند قرّة عيني من النوع البحث الكيفي لأن البيانات المحتصل عليها في صورة الألفاظ والسلوكي, وتحصل البيانات عن طريق المقابلة والملاحظة والوثيقة. وأما الباحث بحيث في مسألة تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وتركز أن هذا المعهد كانت اللغة لم يسيرا جميلا لأن ليس هناك مراقبة الجيدة بينهم, حتي كانت البيئة فيه لم تكن جيدة, ولهذا أرد الباحث لتكوين البيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام بالإستخدام المدخل الإتصالي ليكون الطلاب يمارس ويساجعو في التكلم. وهذا البحث من النوع البحث الكيفي بالبيانات والملاحظة في عملية الطلاب عند التكلم اللغة العربية, والمراقبة من النظرية الكلام. ولترقية لغة الطلاب كان الباحث يستخدم المدخل الإتصالي لسهولتهم في الإستخدام اللغة العربية. ولثلا يشعر بالسائم, وخوف عن الأخطاء في تكلم في اللغة العربية.

فتركز دراسة قرّة عيني عن تكوين بيئة العربية من جهة مذهبي السلوكي. وأما عند الباحث عن تكوين بيئة العربية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و المساوات

في هذه الدراسات و العديدة هي عيني من النوع البحث الكيفي لأن البيانات
المحتصل عليها في صورة ما وجد في جمع البيانات, وتحصل البيانات عن طريق
المقابلة والملاحظة والوثيقة.

الجدوال ١.١

الرقم	إسم الباحث والموضع والسنة	المساوات	الاختلافات
١	دراسة خير النصح (٢٠١٣) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم التعليم اللغة العربية تحت العنوان البيئة العربية ودورها في تنمية مهارة الكلام بمعهد التنوير للبنات تالون سومبرجا بوجونغارا (دراسة وصفية وتقويمية) ٢٠١٣	إستخدام الباحث في هذا البحث هو المدخل الكيفي و نوع الوصفي	فتركز دراسة خير الناصح على البيئة العربية ودورها تنمية مهارة الكلام بمعهد التنوير للبنات تالون سومبرجا بوجونغارا. وأما الدراسة عند البحث فتركز عن تكوين البيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

<p>فتركز دراسة عفة الخيرية عن استخدام الأنشطة اللغوية لتطوير البيئة العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامي بندووسو بجاوى الشرقية. وأما الدراسة عند البحث فتتركز عن أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج</p>	<p>المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عن الأنشطة في تكوين البيئة اللغوية.</p>	<p>دراسة عفة الخيرية في السنة (٢٠٠٩) عن استخدام الأنشطة اللغوية لتطوير البيئة العربية في معهد دار الإستقامة الإسلامي بندووسو بجاوى الشرقية, رسالة ماجستير في تعليم اللغة العربية بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.</p>	<p>٢</p>
<p>فتركز دراسة رشدي كورنيا على تكوين البيئة العربية ودورها في اكتساب اللغة العربية في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق. وأما عند</p>	<p>المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عن دور البيئة اللغوية في إكتساب اللغة.</p>	<p>رشدي كورنيا (٢٠١٢) رسالة ماجستير جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم تعليم اللغة العربية تحت العنوان البيئة العربية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة العلية في معهد الروضة الحسنة بايا بوندوق (دراسة الوصفية</p>	<p>٣</p>

<p>الباحث عن تكوين بيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام على المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج</p>		<p>والتقويمية).</p>	
<p>البحث لعارف ويدودو لتنفيذ نموذج التعليم بتطوير تعليم النحو لمهارة الكلام بالمدخل الإتصالي. وأما الدراسة عند الباحث عن تنفيذ الأنشطة اللغوية لترقية مهارة الكلام على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج</p>	<p>المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عن في مصادر البيانات كالأدوات وكالأساليب من خلال الملاحظة والمقابلة.</p>	<p>عارف ويدودو (٢٠١٦) هذه الدراسة دراسة الدكتوراة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم التعليم اللغة العربية تحت العنوان تطوير نموذج تعليم النحوية على أساس المدخل الإتصالي لمهارة الكلام (بالتطبيق على طلبة قسم تعليم اللغة العربية بجامعة سونان درجات بلامونجان).</p>	<p>٤</p>

<p>المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عيني من النوع البحث الكيفي لأن البيانات المحتصل عليها في صورة ما وجد في جمع البيانات, وتحصل البيانات عن طريق المقابلة والملاحظة والوثيقة.</p>	<p>المساوات في هذه الدراسات و العديدة هي عيني من النوع البحث الكيفي لأن البيانات المحتصل عليها في صورة ما وجد في جمع البيانات, وتحصل البيانات عن طريق المقابلة والملاحظة والوثيقة.</p>	<p>قرة عيني (٢٠١٥) هذه الدراسة دراسة الدكتوراة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قسم التعليم اللغة العربية تحت العنوان البيئة العربية بمنظور مذهبي السلوكي والمعرفي في معهد الإيمان الإسلامي للبنات بآبادن فونوروغو جاوى الشرقى.</p>	<p>٥</p>
--	--	---	----------

٧. تحديد المصطلحات

سيبيّن الباحث تحديد المصطلحات بشرح مفهوما و سهلا كما التّالية:

١. معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج

معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي لها دورًا مهمًا منذ سن مبكرة في تكوين أكاديمي يجمع بين تقاليد الجامعة والتقاليد المعهد. انطلاقًا من رؤية الأهداف الجامعة المتميزة وهي التميز والسمعة العالمية بأربع ركائز للقوة: العمق الروحي ، الجلالة الأخلاقية ، اتساع المعرفة والنضج المهني. فالمعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تصبح مكانًا مواتيًا لتنفيذ تنمية الطلاب في ذلك المعهد. يُطلب من الطلاب في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العيش في معهد لمدة فصلين دراسيين أو عام واحد ، بالإضافة إلى إتاحة الفرصة للبقاء لمدة أربع سنوات للطلاب "المتميزين" من خلال الاختيار الدقيق.

٢. تكوين

تكوين هو العمليات أو الجهود والأنشطة التي يتم تنفيذها بطريقة فعالة للحصول على أفضل أو تكوين أو السعي نحو الأفضل والأكثر تقدمًا والكمال.^٨

٣. البيئة اللّغويّة العربيّة

البيئة اللغوية هي كل ما يسمعونه وما يشاهد المتعلّم متعلق بتعليم اللغة الثانية في بيئة رسمية أو غير رسمية. لذلك فإن تكوين البيئة العربية هو تكوين مكان أو بيئة خاصة

⁸ Depdikbud, Kamus Besar Bahasa Indonesia...,hal. 39

لممارسة تكلم باللغة العربية وطالعة كتب اللغة العربية. وفي هذا البحث البيئة محدّدة
بالبيئة الرسميّة والبيئة غير الرسميّة.

٤. المدخل الإتصالي

الدخل الإتصالي هو المدخل الذي يهدف إلى جعل الكفاءة التواصلية هدفًا
لتعلم اللغة ، بالإضافة إلى تطوير إجراءات لتعلم المهارات اللغوية الأربع (الاستماع
والقراءة والتحدث والكتابة) ، والتعرف على ترابط اللغة واحترامه.

الفصل الثاني

الإطار النظري

المبحث الأول : البيئة اللغوية

أ. تعريف البيئة اللغوية

في المعجم الوسيطك بيئة هي المنزل و الحال, المراد بالبيئة في اللغة العربية المكان أو المنزل الذي يحي فيه الكائن الحي مع غيره من الكائنات, كما يعبر بها عن الحالة أو الهيئة التي عليها هذا الكائن. والكلمة البيئة هي الإسم للفعل تبوأ أي نزل أو أقام, وتبوأه أي أصلحه وهياه, كما تستخدم الفاظ البيئة والمبأة والمنزل كمفردات, كما في البيئة أيضا الحالة, أي حالة التنبؤ وهيئته, فيقال لءت بيئة سوء بحال سوء.^٩

ندرى من التعريفات المتعددة في التعريف البيئة لأن البيئة و اللغة هي كل ما كان محيط حوالى الناس الذى يؤثر على نشأتهم وتنميتهم, واللغة هي أفاظ إستعملها الإنسان للمعاملة بينهم ويعبر عن أغراضهم ومقاصدهم.

هناك الآراء كثيرة عن تعريف البيئة اللغوية, هذه الآراء على النحو التالى:

(١) رأى أحمد فوائد إيفندي أن البيئة اللغوية هي كل ما يراه المتعلم و يسمعونه عن

اللغة.^{١٠}

(٢) رأى هيدد دولاي أن البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه المتعلم اللغة ويرونه مناسبا

بتعلم اللغة ثانية.^{١١}

^٩ المعجم الوسيط ٧٥/١, مادة "با"

^{١٠} جمال الدين محفوظ, التربية الإسلامية للطفل والمراهق (القاهرة: دار الإعتصام, ١٩٨٦). ص. ١٨٠.

٣) أن البيئة اللغوية كل ما يسمعه المتعلم ويرونه سواء كانوا أحياء أو غير أحياء من

حولهم وله تأثير قوي على تطوّر المهارات اللغوية في ممارسة اللغة المستهدفة.^{١٢}

٤) رأى مرزوقى أن البيئة اللغوية هي مجموعة من الأشياء و العوامل المادية و المعنوية

التي من شأنها التأثير في العملية التعليمية و الميول المتعلم اللغة في تطوّر اللغة العربية

و تشجيعهم على إستعماله في حياتهم اليومية.^{١٣}

٥) البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه وما يشاهده المتعلم متعلق بتعليم اللغة الثانية في

بيئة الرسمية كانت أو غير رسمية.^{١٤}

ومن ذلك الآراء السابقة, خلص الباحث بأنّ البيئة اللغوية هي كل ما يراه المتعلم

وما يسمعه عن اللغة الثانية المستهدفة مادية كانت أو مادية و لها أثر في إكتساب

اللغة الثانية, و اللغة في هذا البحث هي اللغة العربية.

^{١١} حيلمى زهد, البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة العربية (مالانج: مطبعة جامعة مولانا

مالك إبراهيم, ٢٠٠٩). ص. ٣٩.

^{١٢} محمد مفيد, بيئة اللغة العربية على ضوء النظرية السلوك بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية

بامكاسن, الثالث (٢٠٢١), ص. ٥.

^{١٣} بياه رابعة الأودية, البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد الصدوقية كركسان بوربولنجو, جامعة نور

الجديد بوربولنجو ٣ (٢٠١٩). ص. ٤.

^{١٤} Ahmad fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang: Misykat, 2005). Hlm. 165

ب. أقسام البيئة اللغوية

كانت البيئة اللغوية نوعين, هما البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية) والبيئة غير الرسمية. (البيئة الطبيعية).^{١٥}

(١) البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية)

إن البيئة الرسمية هي البيئة اللغوية التي تركز على تحكم قواعد ومنظومات اللغة المستهدفة مع التوعية.^{١٦} رأى كراشن أن البيئة الرسمية هي البيئة التي تقع في الفصول الدراسية بعملية التعليم أو معمال اللغة.^{١٧} تشمل البيئة الرسمية جوانب المختلفة من التعليم الرسمي و غير الرسمي, ومعظمها في الفصول الدراسية.^{١٨} وفي هذه البيئة الرسمية فيها تعمق على نظرية اللغة لأنها تعطى المتعلم على النظام اللغة أكثر.

(٢) والبيئة غير الرسمية. (البيئة الطبيعية)

إن البيئة غير الرسمية هي أحوال اللغوية التي وقعت خارج الفصل الدراسي مثل في المسجد و المطعم و الشركة و المسكن وما أشبه ذلك. توفر البيئة غير الرسمية إكتساب اللغة طبيعية, وتحدث في الغالب خارج الفصل الدراسي.^{١٩} وتوفر البيئة غير الرسمية المعرفة اللغوية إلى متعلمي اللغة بعد التفاعل و التواصل مع الأشخاص حولهم الذين يستخدمون اللغة المستهدفة.^{٢٠}

^{١٥} محمد على الخلولي, الحاية مع لغتين (الثنائية اللغوية). (الرياض (السعودية): جامعة الملك السعودي,

١٩٨٨). ص. ٦٥

^{١٦} Heidi Dulay, Mariana Burt, dan Krashen Stephen, *Language two* (New York: Oxford University Press, 1982), Hlm. 35

^{١٧} Krashen Stephen, *Second Language Acquisition and Second Language Learning* (New York: Pergamon Press, 1981), Hlm. 40

^{١٨} A Hidayat, "BI'AH LUGHOWIYAH (LINGKUNGAN BERBAHASA) DAN PEMEROLEHANBAHASA" 37, no. 1 (2019): 10

^{١٩} A Hidayat, "BI'AH LUGHOWIYAH (LINGKUNGAN BERBAHASA) DAN PEMEROLEHANBAHASA" 37, no. 1 (2019), Hlm. 10

^{٢٠} Neli Putri, "Bi'ah Arabiyah," *IAIN Imam Bonjol Padang, Jurnal Al-Ta'lim*, Jilid 1, 5 Juli 2013, Hlm. 6

ومن ذلك الأراء السابقة, خلص الباحث بأن البيئة اللغوية ينقسم الى قسمين, هما البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية) والبيئة غير الرسمية. (البيئة الطبيعية). تقع البيئة الرسمية داخل الفصل الدراسي و تقع البيئة غير الرسمية خارج الفصل الدراسي.

ج. دور البيئة اللغوية

من قبل قد بين أن البيئة اللغوية ينقسم الى قسمان و هما البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية) والبيئة غير الرسمية. (البيئة الطبيعية). كلاهما دور كبير في اكتساب اللغة الثانية، وهي:

(١) البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية)

يرى هيدى دولاي أن البيئة اللغوية لها دور كبير للطلب الذي يتعلم اللغة لنجاح باهر في التعلم اللغة الحديثة. تعليم اللغة الذي يقوم به المعلم في الفصل يقرر عملية التعلم اللغة للطلب.^{٢١}

البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية) لها دور هام لإكتساب اللغة الثانية, وهي: (١) يكون متعلم مختلفا في استخدام لغته على حسب الظروف. (٢) يكون متعلم محسنا في استخدام اللغة بإعتبار القواعد. (٣) هذا التعليم يشبع المتعلم الذي يريد إستيعاب القواعد اللغوية أو نظام اللغة عن قواعد اللغة المدروسة. في ناحية أخرى, ان سيطرة قواعد اللغة الهدف لاتساعد كثيرا في سيطرة المهارات اللغوية للغة الهدف.^{٢٢}

دور البيئة الرسمية هي حالة منازمة يقوم بها المعلم للمتعم كغاية لتكوين المتعلم قادرين على كفاءة مهارة الإستماء والكلام. ستوفر البيئة التشجيع للمتعم في البيئة اللغوية حتى تكون عاديا على استخدام اللغة العربية في المعاملة اليومية. أنشطة المنظمة هي

^{٢١} هيدى دولاي, ١٩٨٥, *Seluk- beluk Belajar Bahasa indonesia* (ترجمة سومرسوني), سيعارجا:

FKIP Universitas Udayana

^{٢٢} نور هادى وريجا, *Dimensi-Dimensi Dalam Belajar Bahasa Kedua* سينار بارو, باندون. ص. ١١٧.

شكل من أشكال الانشطة التي يوجد فيها العديد من الأنشطة كمارسة وتدريب في تكلم اللغة العربية دون خوف في إلقاءه.

(٢) دور البيئة غير الإصطناعية أو الطبيعية

إن البيئة الطبيعية للغة تكون ذات أهمية إضافية حينما يكون تركيز المتكلم على التواصل اللغوي لا على اللغة نفسها. في الحديث بين شخصين تكون المحادثة طبيعية. وكذلك يناسب تبادل الألفاظ بشكل طبيعي. إن المشاركين في تبادل الحديث يهتمون بتبادل المعلومات و الأفكار. وفي الوقت نفسه أبنية اللغة. ويحدث ذلك علميا دون وعى إدراك لبناء الجمل الذي يستعمله.

تكوين البيئة اللغوية هي أمراً مهم جداً في عملية التعليم خارج الفصل الدراسي. في عملياته مختلفا بعملية التعليم في البيئة الرسمية الذي يدل إلى أهداف التدريس العامة. في البيئة غير الرسمية ، يجب ان تركيز بشكل أكبر على الحاجة مهارة الكلام باعتباره قدرة التي نادراً ما يمتلكها المتعلم الذين يدرسون اللغة العربية. كثير من الإنسان قادرون على قراءة الكتب العربية دون استخدام الحركات وفهمها جيداً ، لكنهم لا يقدرن على نقل ما يفهمونه باستخدام اللغة العربية. لقد استمر هذا الحال في المتعلم الذين يتعلم اللغة العربية كخلفية لإيجاد حلول لتعلم اللغة العربية تكون مثيرة وتكون ناجحة في القيام بذلك.

ومن ذلك الأراء السابقة, خلص الباحث البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية) والبيئة غير الرسمية (البيئة الطبيعية). كلهما دور كبير في اكتساب اللغة لاسيما لمتعلم اللغة. لأن في البيئة اللغوية هي إحدى الجهود لتكوين تعلم اللغة خاصة في اللغة العربية من أجل تسريع في اكتساب اللغة بشكل فعاليا. وتكوين البيئة اللغوية في عملية تعليمية هي وسيلة فعالة لتحسين مهارات في تعلم اللغة العربية

د. دور البيئة في اكتساب اللغة

لبيئة اللغوية لديها دور همّ في اكتساب اللغة الثانية. ملائمة بين البيئة وعملية اكتساب اللغة لا بد بملاحظة ، وخاصة في اكتساب لغة ثانية ، لأن جودة بيئة اللغة تحدد أيضًا الى نجاح اكتساب اللغة وكذلك في تعلم لغة ثانية. فيما يتعلق بجودة البيئة اللغوية ، أكد دولاي، أن جودة البيئة اللغوية هي دور مهم للغاية في تحديد نجاح المتعلمين اللغة في تعلم لغة ثانية.^{٢٣} بشكل عام ، البيئة اللغوية فيما يتعلق باكتساب اللغة تقتصر على نوعين ، وهما: (١) البيئة الرسمية و (٢) البيئة غير الرسمية. يمكن القول أن البيئة الرسمية هي بيئة تشكيلها رسمية بينما و أما البيئة غير الرسمية هي البيئة التي لم يتم تشكيلها رسميًا.^{٢٤} وقال كاهرسن كانت البيئة اللغوية نوعين، هما البيئة الرسمية (البيئة الاصطناعية) والبيئة غير الرسمية (البيئة الطبيعية). (البيئة الطبيعية). تقع البيئة الرسمية داخل الفصل الدراسي و تقع البيئة غير الرسمية خارج الفصل الدراسي.^{٢٥}

ومن ذلك الأراء السابقة ، أن البيئة اللغة لديها دور كبير في اكتساب اللغة وتعلمها. ليس إلا الأمر على الأطفال في اكتساب اللغة ، بل يحتاج البالغون أيضًا عند ما تعلم لغة يحتاج إلى بيئة فعالية لتعلم اللغة. في الأساس ، يسهل على الأطفال إتقان اكتساب اللغة التواصلية في اكتساب اللغة الثانية ، بينما يمكن للمتعلمين اللغة البالغين التعلم من خلال نظرية معرفية وأكاديمية (نورهادي وروخان ، ١٩٩٠). ومع ذلك ، هناك أوجه تشابه بينهما ، وهي أن البيئة اللغوية دورًا مهمًا في تطوير اللغة و في إكتساب اللغة الثانية^{٢٦}

²³ Fajariani, Nur Lailul. 2018. *Pengaruh Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua*. Universitas Jember. Diakses pada 26 November 2018, Hlm. 3

²⁴ Kuntarto, E. 2018. *Pengaruh Lingkungan Pemerolehan Bahasa Kedua*. Jambi. Universitas Jambi. Diakses pada 19 November 2018, Hlm.3

²⁵ Purba, Andiopenta. 2013. *Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua*. Diakses pada 24 November 2018. Hlm. 3

²⁶ Qadri, Murdanitul. 2013. *Peranan Lingkungan Dalam Pembelajaran Bahasa Kedua*. Diakses Pada 28 November 2018, Hlm. 3

هـ. المشكلات في تكوين البيئة اللغوية

كل الحال والمشكلات في تكوين البيئة اللغوية هي الصعوبات والإختلافات بين النظرية والتطبيقية في تكوين البيئة اللغوية. وبالمثل, إن المشكلات في تكوين البيئة اللغوية لا تنال الأهداف المطلوبة في خطة العملية التعليم, خصوصا في تكوين البيئة اللغوية كهدف لتعليم لغة العربية. هذه المشكلات التي تجعل من الصعوبة في تكوين البيئة اللغوية. ولذلك توجد بعض المشكلات في تكوين البيئة اللغوية في مجالات كثيرة, وهي :

١. المتعلم أو الطلاب

المتعلم هو أهم من عنصر في عملية التعليم اللغة العربية. لأن الغرض التعليم هو المتعلم, فهذا يعني لكفاءة الفهم المتعلم اللغة العربية على المعلومات كثيرة. المتعلم لهم خلفيات مختلفة مع المتعلم الآخرين وهذا يحتاج الى أن يحدد المعلم في بداية التعليم أو التدريس. بدون تعريف خلفية المتعلم سيواجه المعلم صعوبات في عملية التعليم و التدريس. وستكون هذه المشكلات التي تعيق توصيل الأهداف التربوية. خاصة أهداف تعليم اللغة العربية في تكوين البيئة اللغوية.

٢. المعلم

المعلم حتى وقت قريب تكون الرئيسي للوضع التعليم, إذا قيس بين عنصرين آخرين, المواد الدراسية والمتعلم.^{٢٧} المشكلة الموحودة من وجهة نظر المعلم اللغة العربية في تكوين البيئة اللغوية هي أكثر من بعض المعلمين اللغة ليس لديهم قدرة جيدة لتعليم اللغة المتعلم. وكذلك لا يقدم المعلم أمثلة على تطبيق اللغة العربية في العماليات اليومية وكذلك في وقت التعليم, لأن فيها يرى المتعلم أن المتعلمين يتابعونها. و نعلم كذلك بأن

^{٢٧} أوريل بحر الدين. مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء. (مالانج: مطبع جامعة

مولانا مالك إبراهيم الاسلامية الحكومية، ٢٠١١). ص. ١١

المعلم سيتبعه المتعلم في جميع سلوكياته. ويطلب من المعلم بدأ ما يطلبه المتعلم قبل قيام المتعلم بذلك لأنّ ذلك سيكون سلوكاً جيّداً للمتعلم.

٣. طريقة تعليم اللّغة

طرق التدريس هي الأساليب التي يستخدمها المعلمون في نقل المعلومات إلى أذهان الطلاب. طريقة تدريس اللغة هي خطة شاملة يستخدمها المعلم لتحقيق الأهداف المطلوبة من تعليم اللغة. فإن طريقة التدريس مهمة أيضاً في تعليم اللغة العربية ، لأنها تساعد الطلاب على حماسهم في عملية التعلم. إذا كانت طريقة تدريس اللغة ممتعة ، فبالطبع ستكون عملية تدريس اللغة طريقة جيدة لتكون قادراً على تكوين بيئة لغوية

٤. المواد التعليمية

مادّة التعليم مهمة أيضاً في العملية التعليمية ، لأنه خلال ذلك الوقت سيتم توجيه العملية التعليمية. في عملية تعلم اللغة العربية ، يجب أن تكون المواد التعليمية متوافقة مع الأنشطة اليومية. لأنّ تلك المواد يستطيع على تطبيقه في عمليّة يوميّة. مشكلة المواد التعليمية هي أنّها غير مناسبة للعمل اليومي. بحيث تكون المواد التي تمت دراستها وتطبيقها في الفصل فقط ولا يمكن تطبيقها خارج الفصل. وستشكل البيئة اللغوية إذا مارس اللغة في أي مكان ، خاصة خارج الفصل الدراسي ، لأن هناك متسعاً من الوقت لتطبيق اللغة.

المبحث الثاني : مهارة الكلام

أ. مفهوم المهارة الكلام

المهارة في اللغة: من مَهَرَ و الماهر الحدق بكل عمل, والسابح المجيد" فالمهارة بالمعنى اللغوي هي إجادة الشيء وإتقانه والحدف فيه. و الإصطلاحا بيمعنى تعددت تعريفات المهارة بتعدد العلوم والأهدافة الإتجاهات^{٢٨}.

والكلام إصطلاحا هو فن نقل المعتقدات والمشاعر والأحاسيس والمعلومات والمعارف والآراء من شخص إلى آخرين نقلا يقع من المستمع أو المستقبل أو المخاطب موقع القبول والفهم والتفاعل والإستجابة.^{٢٩} ومن هذه تعريفات هناك الآراء كثيرة عن مهارة الكلام مايلي:

(١) رأى كامل أن مهارة الكلام تطلب من التلاميذ أن يكون قادرا على إستخدام الصوت لنطق, وأن يتقن الصيغ النحوية ونظام اللغوية وترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد قوله.^{٣٠}

(٢) رأى ناصر أن مهارة الكلام هي القدرة على الكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار للمفردات بصورة متقاربة مع إستخدام الصوت المعبر.^{٣١}

^{٢٨} محمد ابن إبراهيم الخطيب, طرائق تعليم اللغة العربية, مكتبة التوبة, ص. ١٠ - ١٢

^{٢٩} محمد السعابي الخارئي, الإتصال اللغوي في القرآن الكريم, دراسة تأصيلية في المفاهيم والمهارات, الطبعة الأولى, بيروت, ٢٠١٤, ص. ٢٤

^{٣٠} كامل الناقبة, تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى, (مكة: جامعة أم القرى, ١٩٨٥), ص. ١٧٠.

^{٣١} ناصرة عبدالله الغالي وعبد المجد عبدالله, أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية (الرياض,

١٩٩١) ص. ٤٠

٣) رأى أحمد مذكور أن مهارة الكلام هي مهارة لنقل الرسائل لفظيا للآخرين, والتي تؤثر بعوامل التي يمكن أن تشير إليها عمليا, وهي: النطق, التجويد, إختيار الكلمات, بنية الكلمات والجمل, منهجية الكلام, محتوى الكلام, كيفية بدء المحادثة وإنهائها, والمظهر^{٣٢}

٤) رأى سعيد إسماعيل أن مهارة الكلام هي كفاءة تعبير الأصوات أوالكلمات ليوصل الرغبة والشعور الى السامع.^{٣٣}

٥) رأى فتحى أن مهارة الكلام هي الرئيسية للإتصال بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو أهم جزء في ممارسة اللغة وإستخدامها.^{٣٤}

بناء على الأراء السابقة, خلص الباحث أن مهارة الكلام هي مهارة من المهارة الأربعة. وهي القدرة على الإستخدام الصوت بدقة وباتقان الصيغ النحوية ونظام اللغوية وترتيب الكلمات التي تساعد المتكلم على التعبير عما يريد قول له. وأن الكلام من أهم الألوان النشاط اللغوي للصغار و الكبار, لذلك كان الناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة, أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون, ثم نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للإتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري, نسأل عن الأحداث والأزمة والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.

^{٣٢} أحمد مذكور, المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى (القاهرة: دار الفكر العربي, ٢٠١٠) ص. ٦٧

^{٣٣} سعيد إسماعيل, أصول التربية الإسلامية (القاهرة: دار الفكر العربي, ١٩٩٣) . ص. ١٠٥

^{٣٤} فتحى علي يونس, أساسيات تعليم اللغة العربية والرئية الدينية, (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر, ٢٠١٨) . ص. ١٤٤

ب. أهمية مهارة الكلام

أن القدرة على إمتلاك الكلمة الدقيقة الواضحة ذات أثر في الحياة الإنسان. ففيها تعبير عن نفسه, وقضاء لحجته, ويدعيم لمكانته بين الناس. والكلام في اللغة العربية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غايات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة لاتصال مع الآخرين. ولقد إشتدت الحاجة إلى هذه المهارة في بداية النصف الثاني من هذا القرن يعد إنتهاء الحرب العالمية الثانية, وتزيد وسائل الإتصال, والتحرك الواسع من بلد إلى بلد, حتى لقد تزايدت الحاجة إلى الإتصال الشفهي بين الناس إلى إعادة النظر في طرق تعليم اللغة الثانية.

ج. طرائق وأساليب تعليم مهارة الكلام

النظرة الحديثة الى كيفية تنمية المهارات وتعليمها تعتبرها وسائل لتنظيم المجال الخارجى الذى يحيط بالمتعلم كي ينشط ويغير من سلوكه, وهذا يعنى أن التعليم يحدث نتيجة للتفاعل بين المتعلم والظروف الخارجية, وأن دور المعلم هو يهيئ هذه الظروف بحيث يستجيب لها المتعلم, ويتفاعل معها. ويتوصل المدرس الى طرائق وإستراتيجية التدريس, ويستعمل وسائل تعليمية تزيد من فعالية تلك الطرائق الإستراتيجية.^{٣٥}

وهناك شروط عامة ينبغى أن تتوافر في طريقة التعليم, كى تحقق العرض منها:

١. استشارة دوافع المتعلمين الى التعليم
٢. البناء على ما لديهم من حصيلة سابقة.
٣. إتاحة الفرصة لهم لممارسة السلوك المطلوب تعلمه.
٤. إسعارهم بإشباع الدوافع التي دفعتهم الى التعليم

^{٣٥} أحمد فؤد عليان. تعليم المهارات اللغوية, جامعة أفريقيا العالمية السودانى, ٢٠١١. ص. ٩٩.

هناك طرائق وأساليب متعددة لتعليم مهارة الكلام, وهذه بعض الطرائق والأساليب
لتعليم مهارة الكلام مايلي:^{٣٦}

رأى فتحى على يونس هناك ثلاث طرائق لتعليم مهارة الكلام وهي:

١. الطريقة المباشرة

تسمى هذه الطريقة بالطريقة المباشرة لأن العملية تستخدم التفاعل المباشرة مع
المفردات, الكلمات, والعبارات والجمل التي تملكها اللغة المستهدفة.

٢. الطريقة السمعية الشفهية

تركز هذه الطريقة على ممارسة الإستماع والكلام كثيرا, إعتاد التلميذ التلميذ على
ممارسة الكلام من المتحدث الأصلي حتى يتقنه من أجل تمييز أو النطق والمخارج وما
يسمى بالتغيم الصحيح.

٣. طريقة الإستجابة الجسدية الكاملة

وطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة هي تربط النشاط البدني مباشرة باستعاب اللغة
وفهمها. وتقوم هذه الطريقة على إتباع وإرشادات المعلم, لإستحباب الجسدى.

^{٣٦} فتحى على يونس, المرجع في التعليم اللغة العربية الأجنبي (من النظرية الى التطبيق). (القاهرة: مكتبة

وهبة, ٢٠٠٣), ص. ٧٢.

رأى مصطفى هناك أربع أساليب لتعليم مهارة الكلام وهي:^{٣٧}

١. الأسئلة و الأجوبة

تعتبر هذه الطريقة من أنسب الطرق وأبسطها وأكثرها فعالية لتعليم مهارة الكلام العربي, وعادة يبدأ المعلمون في استخدام هذه الطريقة بالأسئلة والإجابات القصيرة, ومع نمو قدرة المتعلم على الإستجابة للمواقف الشفوية ينتقل المعلم إلى مرحلة أكثر تقدماً.

٢. المحادثة

المحادثة هي طريقة تعتمد على الحوار. فيها يعتمد المعلم على المعرفة والخبرة السابقة لدى التلاميذ, ويوجه أنشطتهم لفهم المشكلات الجديدة لإستخدام أسئلة وأجوبة مختلفة لدى التلاميذ لتحقيق أغراض تعليمها.

٣. المناقشة

المناقشة هي طريقة تعتمد على الحوار. فيها, يعتمد المعلم على المعرفة والخبرة السابقة لدى التلاميذ, ويوجه أنشطتهم لفهم المشكلات الجديدة بإستخدام أسئلة وأجوبة مختلفة لدى التلاميذ لتحقيق أغراض تعليمها.

٤. تمثيل الأدوار

إنها العمل الجمعي بإجراءات, يطلب إستخدامه تدريب التلاميذ على الإمتثال للموقف والأداء الدرامي والحوار المستمر.

^{٣٧} مصطفى رسلان, تعليم اللغة العربية (القاهرة دار الثقافة للطباعة والنشر, ٢٠٠٥) ص. ١١٩

بناء على الآراء السابقة, خلص الباحث أن هناك ثلاث طرائق لتعليم مهارة الكلام
وهي طريقة المباشرة والطريقة السمعية السفهية والطريقة الإستجابة الجسدية الكاملة,
وهناك أربع أساليب لتعليم مهارة الكلام وهي الأسئلة والأجوبة والمحادثة والمناقشة وتمثيل
الأوار.

أ. بعض الجوانب المهمة في التعليم الكلام

١. النطق

من أهم هذه الجوانب, الجانب الصوتي إذا يرى التربويون الأهمية الكبرى لتعليم
النطق منذ البداية تعليمها صحيحا, فالنطق أكثر عناصر اللغة صعوبة فو تغير أو
تصحيحة بعد تعلمه بشكل خاطئ.

إن كثيرا من المتعلمين يعتمدون في تعليمهم النطق الصحيح على تقليد المعلم, ومع
التسليم بسلامة نطق المعلم ودقته إلا أنهم يحتاجون للتدريب المنظم على تقليد الأصوات
وإخراجها, ولذلك ينبغي على المعلم ألا يترك فرصة يساعد فيها طلابه على إصدار
الأصوات الجيدة والغريبة عليهم, وعليه أن يستعين في ذلك بكل السبل كوصوف
حركات اللسان والشفاه, وتكرار بعض المقاطع وتدريبهم فيها على تمييز الأصوات,
وتربيتهم على الإستماع الواعي للعبارة الجمل التي دخلت في حصيلتهم اللغوية. إن
الأذن ينبغي أن تدرب على أن تسمع الأصوات الجديدة بشكل دقيق, وكثير من
الدراسين الذين يظنون أنهم يسمعون الأصوات الجديدة بشكل جديدة, هم لاسمعون
في الحقيقة سوى تلك الأصوات في لغتهم الأم القريبة من الأصوات اللغة التي يتعلمونها,
فعادة ما يستمع الدارس فقط إلى الأصوات التي تعودت أذناه على سماعها وتعود عقله
على إستقبالها و الإستجابة لها, أما معظم الأصوات فتظل مختلفة عن أصوات اللغة الأم

وهى تلك الأصوات التي لم يسمعها على الإطلاق. ومن هنا فعل المعلم العربية أن يقوم بعملية تقوم لنطق الدارسين الأصوات, ويحدد الأصوات العربية التي يصعب بطقها عليهم.

٢. المفردات

المفردات هي أدوات حمل المعنى, كما أنها في ذات الوقت وسائل التفكير, فالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر ثم يترجم فكره الى كلمات الإستقبال وهي الإستماع و القراءة, ثم تأتي مهارة الكلام و الكتابة فتفسح المجال لتنميتها والتدريب على إستخدامها.

وهناك كثير من الطرق التي يمكن إستخدامها في تنمية المفردات لتطوير القدرة على الكلام عند المتعلمين, ومن ذلك طرح مجموعة من الأسئلة والأجوبة, وتقييم مواقف حوارية وقصصية تدور كلها حول مواقف من حياة المتعلمين, وخبرات إجتماعية داخل الفصول وداخل المدرسة مثل المناقشة العامة, والمجالات, والإستخدام الأدوات المدرسة, ويمكن أيضا إستخدام بعض قوائم المفردات السائعة, وعندما يلم الدارس بمجموعة كبيرة من الكلمات على المعلم أن يساعده على إعادة توظيفها مرة أخرى في مواقف شفوية مشابهة لتلك التي جاءت فيها.

والوصول الى تنمية مفردات الدارس يجب أن يتم من خلال:

- أ. تقديم كلمات تتصل إتصالا مباشرا بالمواقف التي يتحدثون فيها عن أنفسهم.
- ب. إتاحة الفرصة لممارسة إستخدام هذه الكلمات في مواقف إتصال.
- ج. محاولة إعادة تقديم هذه الكلمات في فترات منتظمة حتى لاتنسى.

وتتطلب تعليماً منظماً يتجه إلى تنمية المفردات وزيارة حساسية التلاميذ في إختيارها بعناية وفي التمران على الجمع بين المعاني الصحيح والكلمات المصححة.

٣. القواعد

المتعلمون اللغة الأجنبية خصوصاً اللغة العربية كثيراً ما يصرحون بأن القواعد ليست ضرورية في تعلم استخدام اللغة، أي ليست ضرورية للتحدث باللغة، ومهما يكون الأمر قيمة حقيقية لا يمكن إنكارها، وهي أن اللغة تحكيمها مجموعة من القواعد التي ينبغي أن يعرفها جيداً المتكلم بها، والتي يجب أيضاً أن يعرفها الراغب في تعليمها تم ذلك في وقت مبكر أو وقت متأخر، وسواء تم بوعي أو بغير وعي، ونحن إذا نقرر هذا إنما نقرر ونحن واعون تماماً بأن صعوبات تدريس القواعد لا تحل ولا يتم التغلب عليها بتجاهل المشكلة، فالقواعد شيء ضروري لتعلم مهارة اللغة.

المبحث الثالث : المدخل الإصالي

أ. مفهوم المدخل الإصالي

الإصال هو من اللغة الأتنية بمعنى سواء، أنه لغة من كلمة وصل بمعنى التعبير عن الأفكار وإرسال المعلومات لكي يفهمه الأخر. الإصال بمعنى أسضا تبادل الآراء والشعور والمعلومات.^{٣٨}

هناك آراء العلماء عن تعريف مدخل الإصال منها، عند ريجارد وردغرس بأن مدخل الإصال هي تعليم اللغة إتصالياً، فمعنى أسس التعليم بنظرية الإصال أو أغراض اللغة. عند هذا المدخل أن أغراض اللغة هي لترقية الكفاءة اللغة وهي الإصماع و الكلام والقراءة والكتابة أن هناك الإرتباط بين اللغة والإصال. وعند سوناردى

³⁸ Bambang Warsita, *Teknologi Pembelajaran* (Jakarta: PT Renika Cipta, 2008) Hal. 96

حيوادونو بأن مدخل الإتصالي هي المفاءة في إستخدام اللغة مناسباً بالمواقف الحقيقي
إما متقبلاً او منتجاً.³⁹ وعند عبد الوهاب الرشادى ومملوءة النعمة بأن مدخل الإتصال
هي خصص المدخل على كفاءة الإتصالية والفعلية.⁴⁰ من ذلك آراء السابقة نفهم أن
مدخل الإتصالي هي المدخل لترقية الكفاءة إتصالياً وفعلياً وبهذا المدخل يدافع الطلاب
لإستخدام اللغة العربية شجاعة بتدريب مباشرة وإبتكار ولايرفض القواعد.

والإتصال هو وسيلة نمو المعارف به وتنقيح المهارات من خلاله, ويوجد الإبداع, به
تتقارب الأمم وتتعارف, وبه تتلاحم الأمم والشعوب وتتلاقى القيادات, والإختلافات
وتذوب الفوارق والطبقات وتفهم الأمة بعضهم بعضاً ويقرب الحاكم من المحكوم,
والمحكوم من الحاكم وهو على مستوى الأفرادهم, وعلى مستوى الجماعات أهم, وعلى
مستوى الدول والأمم أكثر أهمية وخطورة.

أن الإنصال بين البشر يتكون من عدة عمليات, منها ما هو ذهنى ومنها ما هو
عضلي. يبدأ الأمر بمجموعة من الأفكار التي يريد فرد أن ينقلها الى غيره. تتكون الفكرة
في ذهنه ويضمها الى غيرها يؤلف منها محتوى يريد التعبير عنه, إما لإعلام الآخرين به,
أو تغيير إتجاهاتهم, أو تنمية قيمهم, أو غير ذلك من أهداف يقصد المرء من خلالها
الإتصال بغيره ضم الأفكار الى بعضها ببعض يستتبعه البحث عن الجمل و التركيب
التي يراد صب المحتوى فيها.

وهناك أربعة الكفاءة الإتصال منها, (١) الكفاءة الإستراتيجية هي تشير على
إستراتيجية المستخدمة عند التوصل للتأخير والحفظ والإصلاح ويشير على الإتصال, (٢)

³⁹ Soenardi Dhiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta: Pt Indeks, 2008), Hal.29.

⁴⁰ Abdul Wahab Rosyid, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang, Uin Maliki Press, 2012), Hal. 28

مفائة تحليل الخطاب هي تشير الى قدرة الفرد على تحليل أشكال الحديث والتخاطب من خلال فهم بنية الكلام والإدراك العلاقة بين عناصره وطرق التعبير عن المعنى وعلاقة هذا التص ككل, (٣) الكفاءة النحوية هي وتشير الى مايقصده تشومسكى من الكفاءة اللغوية أى معرفة نظام اللغة والقدرة الكافية على إستخدامها, (٤) الكفاءة اللغوية الإجتماعية هي تشير على قدرة الفرد على فهم السياق الإجتماعي الذي يتم من خلاله الإتصال.^{٤١}

ونفهم بأن الإتصال اللغوي أكثر من شكل فمنه الإتصال اللفظي المنطوق ومنه الإتصال اللفظي المكتوب ولكل منهما موضوعاته وأهدافه وشروطه, فالإرسال اللفظي يقتضى وضوح الصوت وتنوع نبراته وتدعيمه بالوسائل المصاحبة كتقاسيم الوجه وحركة اليدين أو غير ذلك مما يقتضيه سياق الخطاب. كذلك الإرسال المكتوب شروط يجب توافرها فيه كصحة الرسم وتنظيم الفقرات وعلامات الترقية التي تدل على أساليب التعبير الصوتي عن معاني المصودة.

ب.اهداف المدخل الإتصالي

فإنّ أهداف الإتصال تناسب مع جمع عناصره. والأهداف من تعليم اللغة هي تطوير كفاءة الطلاب بإستخدام لغة الهدف في سياق التواصل الحقيقي وباستخدام وسيلة مناسبة, بهدف التأثير لتحقيق التكامل بين أفراد المجتمع. وأهداف المدخل الإتصالي هو كما يلي:^{٤٢}

⁴¹ Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab pendekatan Metode, Strategi, Materi dan Media* (MalangL Uin Malang Press, 2008) Hal. 14

^{٤٢} رافد صباح التميميم وبلال إبراهيم يعقوب, *المهارات اللغوية ودورها في التواصل اللغوى* (بغداد جامعة

بغداد, ٢٠١٠) ص. ٧

١. الإكتشاف: إذا يكتشف الإنسان ذاته والعام المحيط به, ولقد لخص العلم هذا

المفهوم وأهميته بقول: (إن الوعي بالذات هو كل تواصل)

٢. الإقتراب والتقارب: ويتحقق من خلال ربط علاقات صميمة مع الآخرين وصيانة

هذه العلاقات وتقويتها.

٣. الإقناع و الإقتناع: قد يتوهم الواهم أن الهدف يتحقق خصوصا في المجال التجارى

أو الحقوقي, إلا انه مصاحب للسلوك الإنساني في كل تفاصيل حياته, القائمة على

تبادل المصالح عبره قناة التفاوض, وتمارس عمليات الإقناع بمجالات الأفكار

والسلوك.

وهناك الطبيعة الإجتماعية الإنسان تجعل من الإتصال حاجة ملحة له, لايمكنه

الإستغناء عنها, فالإنسان بحاجة الى معرفة المجهول, وبجاجة الى التعبير عن مشاعره, وهو

بجاجة الى الإستسناس والترفية, وقضاء حاجته, وتنظيم حياته, والى أن يعلن ويتعلم أن

يؤثر ويتأثر, ولايمكنه أن يحقق ذلك كله من دون إتصال.

ج. أنواع الإتصال اللغوى

هناك نوعان لإتصال اللغوي, هما:

أ. الإتصال الرسمى

هو كل إتصال يخضع لقواعد وأصول تتحكم في سلوك المرسل والمستقبل وطبيعة

اللغة المستخدمة في التوصل بمعنى آخر وهو الإتصال الذى يجري في سياق الإنقباض

ويتخذ هذا النوع من الإتصال الإتجاهة الآتية:

١) الإتجاه الأول من أعلى الى أدنى. ومن هذا النوع الإتصال التعليمي الذي يحدث بين المعلم والمتعلمين في أثناء الدرس وتحكمه معايير محددة يجب أن تراعي من المدرس و الطالب

٢) الإتجاه الثاني أدنى الى أعلى, وهو ما يحصل بين الطلاب مرسلين معلمهم مستقبلا, وذلك عندما يوجهون إستفساراتهم حول الموضوع أو فقرة أو عندما يجيبون عن أسئلة مدرسهم وله معايير محددة يجب مراعتها من الطالب والمدرس.

٣) الإتجاه الثالث هو الإتجاه الأفقي أو المستعرض وهو ما يحدث بين طرفين متساويين في الملائمة ومنه ما يحدث بين الطلبة أنفسهم عندما يعقب أحدهم على إجابة زميل له ومنه الحوار الذي يجرى بين الطلبة حول قضية.

ب. الإتصال اللغوي غير الرسمي

الأتصال غير الرسمي هو ذلك الإتصال الذي يحصل في سياقات غير رسمية أي في سياقات الإنبساط وقد يقع بين:

١) المعلم وزملاءه من المعلمين

٢) المعلم والطلبة خارج إطار الدراسة

٣) الطلبة أنفسهم

٤) المعلم وأولياء أمور الطلبة خارج الإطار الدراسة.^{٤٣}

بذلك الشرح نفسهم بأن التدريس اللغة العربية في ضوء نظرية الإتصال يتطلب الإهتمام بتكفايات الإتصال الازمة للمعلم أو المدرس والطالب.

^{٤٣} محسن علي عطية, مهارات الإتصال اللغوي وتعليمها, ص. ٨١

وإن مدخل الإتصال يقتضى وضع اللغة و أنشطتها موضع الممارسة العملية وعدم الإعتقاد على حفظ القواعد القوانين. ويقتضى أن تتاح الفرصة للمتعلمين بإستخدام اللغة إستخداما عمليا والإهتمام بجميع مهارتها بشكل متوازن وعدم التشديد على جانب من دون الجوانب الأخرى.

د. خصائص المدخل الإتصالي

ويتكون المدخل الإتصالي من خصائص تتكامل لتحقيق أهداف الإتصال. والهدف من تعليم اللغة العربية بهذا المدخل هو الإتصال الواقعي أى بمعنى أن الطلاب يستخدم اللغة الأجنبية كألة للإتصالات. وأحد الهدف من المدخل الإتصالي هو الإكتشاف. لتحقيق تلك الأهداف لابد لنا أن نعرف عن خصائص المدخل الإتصالي:“

١. الهدف من تعليم اللغة هو تطوير كفاءة الطلاب بإستخدام لغة الهدف في سياق التواصل الحقسقي.
٢. إحدى من الفكرة الأساسية لهذا المدخل هي المغزي من كل نوع اللغة المعلمة وشكل الربط والتنوع ومعنى اللغة.
٣. عند إجراء عملية التعليم كان الطلاب كاماتواصل, وأما المدرس يصيم أنماط مختلفة من التفاعل بين الطلاب ويكون بمثابة الميسر.
٤. كانت الأنشطة حقيقة وأكثرها التواصلية.
٥. المادة المعارض مختلفة ولايعتمد على نصوص الكتاب.
٦. لايحظر إستخدام لغة الأم الفصول الدراسية ولم يتم القليل على قدر الإمكان.
٧. التسامح في الخطاء عند إستخدام اللغة حتى يسجع الطلاب في التواصل.

⁴⁴ Syamsudin Asrofi, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab, Konsep dan Implementasinya* (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2016) Hal. 83

٨. التقويم فة هذا المدخل يؤكد في إستخدام لغة الحياة الحقيقية.

ومما سبق بيانه, يمكن أن نعرف الإتصال بأن عملية تفاعلية تبادلية ينقل من خلالها المرسل المعلومات أو الأحاسيس الى المستقبل. والكفاية لإتصالية إذن ليست مجرد القدرة على إستيعاب نظام اللغة او حتى إستخدامه بشكل المطلق بل أنها عملية فردية إجتماعية معا فردية حين تتعلق بأساليب الخاصة للفرد وإجتماعية حين تتعلق بالسياق الذى يتم فيها لإتصال.

ومن خصائص المدخل الإتصال عند financoro و brumfit فيما يلي:^{٤٥}

١. تركيز الحوار في الوظائف الإتصالي والبعد عن الحفظ
٢. السياق الموضوعي هو مبدأ فكرة الأساسية
٣. تدريس اللغة هو تدريس الإتصالي
٤. فعالية الإتصال هي الأمر المرجو
٥. السياق فرضية أساسية
٦. تعليم اللغة يعنى تعليم الإتصال
٧. الإتصال الفعال مطلوب
٨. قد يحدث التدريب ولكن بصورة هامشية
٩. النطق المفهوم مطلوب
١٠. لامانع من اللجؤ الى أية وسيلة تساعد الدارسين ويختلف ذلك تبعا لأعمارهم واهتماماتهم

^{٤٥} جاك رتشر هز وثيودور روجرز, مذاهب وطرائق في التعليم اللغات, ترجمة عبد الله الرحمن عبد العزيز

العبدان وآخرون (دام, دار عالم الكتب, ١٩٩٠) ص. ١٢٩ - ١٣٢

- ١١ . تشجع محاولات الإتصال منذ البداية
- ١٢ . إستخدام لغة الطلاب بحكمة مسموح به
- ١٣ . يجوز إستخدام الترجمة حين يحتاج إليها الدارسين أو إستفيد منها
- ١٤ . يمكننا البدء بالقراءة والكتابة منذ أول يوم إذا شئنا
- ١٥ . أفضل طريقة لتعليم نظم اللغة الهدف هو عند طريقة عملية المجاهدة في الإتصال.
- ١٦ . الكفاية الإتصالية هي الهدف المرغوب فيه.
- ١٧ . التنوع اللغوية مفهوم أساس في المواد التعليمية وفي الطريقة.
- ١٨ . يتم تدريب في ضوء أي من إعتبرات المحتوى الوظيفة او المعنى مما يشاهد الإنباه.
- ١٩ . يساعد المعلمون الدارسين بأن شكل يحفظهم على التعامل باللغة.
- ٢٠ . اللغة يخلقها الفرد غالبا من خلال التجربة والخطاء.
- ٢١ . الطلاق واللغة المقبول هي الهدف الأساسي, ويتم الحكم على الدقة ليس بصورة مجردة ولكن في السياق.
- ٢٢ . نتوقع من الطلاب أن يتفاعلوا مه الآخرين سواء حضوريا من خلال العمل الثنائي أو الجماعى أو في كتابتهم.
- ٢٣ . لايعرف المعلم بالضبط اللغة التى يستخدمها الطلاب.
- ٢٤ . يتبع الاخلي من الإيمام مما يتم توصل باللغة.

هـ. موقع اللغة في نظرية الاتصال

موقع اللغة في نظرية الاتصال له ثلاثة حقائق عندما نتحدث عن خطة تعليمها:

١. إن كفاءة الاتصال بالعربية تشمل كل أشكال العلاقة بين اللغة و الثقافة.
 ٢. فالاتصال لا يحدث في فراغ وإنما يحدث بين افراد وفي سياق إجتماعي معين.
 ٣. إن إكتساب القدرة على الاتصال الكفاء بين ناطق بالعربية وناطق بالأخرى عملية تمر بمراحل متدرجة وفي كل مرحلة يكتسب الفرد شيئاً, ولا يتم هذا الإكتساب من خلال سيطرة كاملة على اللغة, فليس هناك من يملكها. وإنما هي مراحل تتداخل فيها عمليات الصواب والخطأ. من هنا لانعتبر الخطأ اللغوي دليلاً على العجز قدر ما هو خطوة متداخلة ولازمة على الطريق.
 ٤. إن إكتساب القدرة على الاتصال الكفاء أيضاً لا يتم من خلال عمليات المحاكاة والتذكرة قدر ما يتم من خلال عمليات عقلية يدرك فيها الفرد, الناطق بلغات أخرى, خصائص التراكيب التي يستعملها موظفا لها في سياق إجتماعي.
- معنى هذا أن فهم اللغة شرط لإنتاجها.

و. أهمية المدخل الإتصالي

يؤكد ستيوارت (Stewart) أهمية دراسة علم الاتصال, فيقول " قد يستغرب البعض " ويتسأل: لماذا نحتاج الى دراسة علم الاتصال؟ إن السبب يكمن في أن الفرد يفضي مايقرب ٧٥ في المئة من وقته في الاتصال والتواصل مع الآخرين. ولا شك أن هذا سبب مقنع لدراسة هذا العلم والوقوف على المهارات التي يحتاج اليها الفرد في سبيل الوصول الى إتصال ناجح.

الطبيعة الاجتماعية للإنسان تجعل من الإتصال حاجة ملحة له, لا يمكنه الاستغناء عنها, فالإنسان بحاجة الى معرفة المجهول, وبجاجة الى التعبير عن مشاعره, وهو بحاجة الاستئناس والترقية, وقضاء حاجاته, وتنظيم حياته, والى أن يعلم ويتعلم, وأن يؤثر ويتأثر, ولا يمكنه أن يحقق ذلك كله من دون إتصال.

ز. عملية المدخل الاتصالي

يمكن تعريف الاتصال تعريفا اجرائيا على أنه العملية أو الطريقة التي يتم عن طريقة انتقال المعرفة من شخص للآخر حتى تصبح مشاعرا بيتهما وتؤدي الى التفاهم بين هذين الشخصين أو أكثر. وبذلك يصبح لهذه العملية عناصر ومكونات لها اتجاه تسير فيه وهدف تسمى الى تحقيقه ومجال تعمل فيه ويؤثر فيها, مما يخضعها للملاحظة والبحث والتجريب والدراسة العملية يوجه عام.

ويتم في عملية الاتصال نقل المعرفة بأنواعها والمعلومات المختلفة من شخص لآخر او من نقطة لأخرى وتتخذ لها مسارا يبدأ عادة من المصدر التي تنبع منها الى الجهة التي تستقبلها ثم يرتد ثانية الى المصدر وهكذا. وتتخذ هذا الارتدادات صورا مختلفة تساعد المصدر على معرفة مدى ما تحقق من أهداف فيغير من رسالته ومن محتويات وطريقة تقديمها وعرضها بما يحقق التفاهم المنشود. ومن هنا يتبين لنا أن عملية الاتصال لتسير في إتجاه واحد بل هي عملية دائرية تحت داخل مجال أوسع وأشمل, ويضم كل الظروف والامكانيات التي تحط بعملية الاتصال وتؤثر فيها ويشار اليها أحيانا باللغة التعليمية أو المجال وهي كذلك عملية ديناميكية تتأثر بالتفاعل المستمرة بين عناصرها.

المدخا الاتصال في جوهره هو مدخل يؤمد على إتقان كفاءة اللغة من التراكيب اللغوية. ويستند هذا المدخل الى عدد من النظريات للغة وسيكولوجية التعليم. الغرض

من تعلم اللغة وفقا لهذا المنهج هو التوصل واقعيا. بمعنى أن يستطيع الكالبات استخدام اللغة أجنبية كأداة اتصال. وبعبارة أخرى, فإن الغرض من هذا المدخل هو أن للطالب كفاءة في التواصل باللغة تعلمه في مجموعة متنوعة من الظروف الإجتماعية. ويسمى ايضا المدخل الوظيفي, حيث إن اللغة المدروسة تستخدم كما هي وظائفها.

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. مدخل البحث ونوعه

يستخدم الباحث في هذا البحث بمدخل البحث الكيفي و نوعه الوصفي. لأنّ هذا البحث لا يحتاج على البيانات الكميّة والعديدة، ولكن يحتاج على البيانات الوصفيّة. البحث الكيفي هو البحث يقصد لفهم ما حدث على موضع البحث كمثّل السلوك والفكر والمعالجة وغير ذلك شموليا ووصفيا بشكل الكلمات واللّغويّة في حالة خاصة طبيعيّة باستفادّة المنهج الطّبيعي.^{٤٦}

إذن في هذا البحث يصف الباحث عن حالة واقعيّة شموليّة وطبيعيّة على فعل الفاعل في موضع البحث يعني في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج متعلّق بتكوين البيئة اللّغويّة. ويريد الباحث أن يعرف عمليات تكوين البيئة فيها و العوامل الموجودة فيه عن تكوين البيئة اللّغويّة و كيفية استخدام المدخل الإتصالي لترقية مهارة الكلام في تكوين البيئة اللّغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ويسمى بالوصفي لأن الباحث ستصف عن تكوين البيئة اللّغوية العربية على أساس المدخل الإتصالي لترقية مهارة الكلام في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

⁴⁶ Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif (rev ed; Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017)*, hal.6

ب. حضور الباحث

إن حضور الباحث في هذا البحث الكيفي إشتراك الباحث عن كل شئ يتعلق بالأدوات حتى ترجع من الباحث أن تركز الاهتمام على الواقع في البحث المعين. لتحديد مراكز البحث, ولإختيار مصادر البيانات ثم لتلخيص جمع البيانات وحللها من قبل ذلك حضر الباحث في مكان البحث. لأنه مهمة نظرا إلى وظيفته و كأنه يملك دورا أساسيا في جمع الإجراءات و جمع طبقات عملية البحث لأن حضور الباحث كأداة من أدوات البحث. حضور الباحث في هذا البحث مهمّ جدًا ولذلك لا يستطيع أن يبدل بالشخص الأخرى.

ج. البيانات ومصادرها

إنّ البيانات في البحث الكيفي هي مصادر البيانات التي تم الحصول عليها في إجراء عملية البحث العلمي. المصادر البشرية ومصادر غير البشرية. و أما البيانات المستخدمة في هذا البحث العلمي الى البيانات كثيرة. و البيانات المطلوبة في هذا البحث ينقسم الى قسمين, هما:

١. البيانات الأساسية

كانت البيانات الأساسية في هذا البحث هي من المصادر الإنسانية بوسيلة ملاحظة و مقابلة من الشخص الاولي أو ممن يعرف حقيقة مشكلات البحث تماما جيدا عن أنواع الأنشطة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, وأحوال إجراء عملية التعليم اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

٢. البيانات الثناوية

كانت البيانات الثناوية في هذا البحث هي الوثائق التي تتعلق بأنشطة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. و أما المصادر البيانات المناسبة منها هي:

أ. المعلم أو المشرف اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, وعدد المعلم اللغة أو المشرف معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج شخصان وهما الأستاذ نوفال عارفي و الأستاذ ناول فواند الحاقني.

ب. الطلاب في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وعدد الطلاب هي ثلاثة الطلاب.

ج. الوثائق في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هي الوثائق التي تعملها الباحث في هذا البحث في شكل نظام في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج عن تكوين البيئة اللغوية وكتب الدراسيّة والمؤسسة والصورة وغير ذلك. تلك الوثائق تكون البيانات الزيادة التي تقوي البيانات الموجودة.

مصادر البيانات السابقة لتكمل البيانات التي حصل عليها مباشرة لتحليل عملية تكوين البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام لالمدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

الجدوال ٣.١

الرقم	اسئلة البحث	البيانات	مصادرها	أسلوب جمعها
١.	كيف أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟	أ. مفردات اليوم ب. يوم العالمي ج. يوم الفنّ اللغوي د. إداعة مدياع مبنى هـ. الإثارة اللغوية	المشرف اللغة أو المعلم اللغة	مقابلة و الوثائق
٢.	كيف كانت العوامل الدافعة و العائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟	أ. العوامل الدافعة - رغبة الجامعة في ربط الواحد القائمة - الرغبة في الثقافة اللغوية - توفر منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية ب. العوامل المعوقة - ليس كل مشريف في معهد الجامعة سونان	المعلم اللغة و المتعلم	مقابلة

		<p>أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يجيد اللغة العربية. - لا توجد نظام ثابتة - عدد الأنشطة الطلابية خارج معهد - لا ينطق إستخدام اللغة على تعليم الطالب عند التعليم</p>		
ملاحظة و مقابلة	المعلم اللغة	<p>أن العملية التي تتم عن إستخدام المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام نقل المعرفة بأنواعها والمعلومات المختلفة من الشخص لآخر</p>	<p>كيف كانت المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ؟</p>	٣.

		أو من نقطة وتتخذ بها مساراً يبدأ عادة من المصدر التي تنبع منها إلى جهة التي تستقبلها		
--	--	--	--	--

د. أسلوب جمع البيانات

يحتاج الباحث على جمع البيانات في هذا البحث بثلاثة أساليب، هي:

١. الملاحظة

الملاحظة بمعنى البسيط هي الإهتمام والانتباه منظوم للحدوث أو موضع البحث. ويقوم الباحث على هذه الملاحظة بملاحظة مباشرة في ميدان البحث. كانت الملاحظة المباشرة هي جمع الباحث على البيانات بملاحظة مباشرة (بدون الآلة) على التعرض من موضع البحث، حالة حقيقة كانت أو حالة غير حقيقة التي تخصّص تطبيقها للبحث.^{٤٧}

وأما الباحث يقوم على الملاحظة المباشرة حيث كانت الحالة حقيقة كما حالة يومية في عمليّة تعليم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللّغويّة ترقية مهارة الكلام في تكوين البيئة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي. يفعل هذا لسهولة الباحث على معرفة الأنشطة الواقعة والمشكلة الموجودة. وكذلك لحفظ أصلية البيانات.

٢. المقابلة

المقابلة هي المحادثة بين نفرين يعني المقابل الذي يعطي الأسئلة والمخبر الذي يعطي الإجابة.^{٤٨} ويقوم الباحث هذه المقابلة بنوع المقابلة شبه المنظومة، حيث كانت هذه المقابلة هي في تطبيقه أكثر حرّية من المقابلة المنظمة. وهدفها لحصول المعلومات من المخبر أظهر وأعمّ لأنّ من حيث المعلومات التي تتعلّق بالمشكلة كذلك المخبر يستطيع على إعطاء فكره أو رأيه أكثر.^{٤٩}

⁴⁷ Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode, Teknik* (Bandung: Tristo, 1998), hal. 162

⁴⁸ Lexy J. Moleong, hal. 186

⁴⁹ Sugiyono, hal. 320

ويقام البحث المقابلة في هذا البحث على معلّم اللّغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي يعرف حالة المتعلّم ويعلم متعلّم والذي كان مسؤولاً في جميع أنشطة المتعلّم. والمقابلة على مسؤول تطوير اللّغة العربيّة الذي ينظّم ويكون مسؤول في أنشطة لغويّة في ذلك المعهد. والآخر هي المقابلة على متعلّم في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي يشترك ويسعر كفيّة عملة تعليم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللّغويّة.

٣. الوثائق

الوثائق هي التعبير المكتوب الذي كتبه المرء أو المؤسسة لتجريب الحادثة لتعرض الحساب.^{٥٠} وكذلك الوثائق هي كتابة الوقائع الماضية بشكل الكتابة والصورة وتأليف المؤثّرة المرء كمثل كتابة اليوميّة وسيرة الحياة والحكاية وسيرة الذاتيّة ونظام والمؤسسة والفلم وغير ذلك.^{٥١}

وأما البيانات الزائدة في شكل الوثائق في هذا البحث، يحصل الباحث من :

أ) الكتب الدّراسيّة في عمليّة التعليم اللّغة العراييّة

ب) الصورة كتوثيق في عمليّة تعليم اللّغة العربيّة وتكوين البيئة اللّغويّة

ج) جدول أنشطّات اللّغويّة

د) والبيانات المتعلّم في هذا المعهد

⁵⁰ Lexy J. Moleong, hal. 216

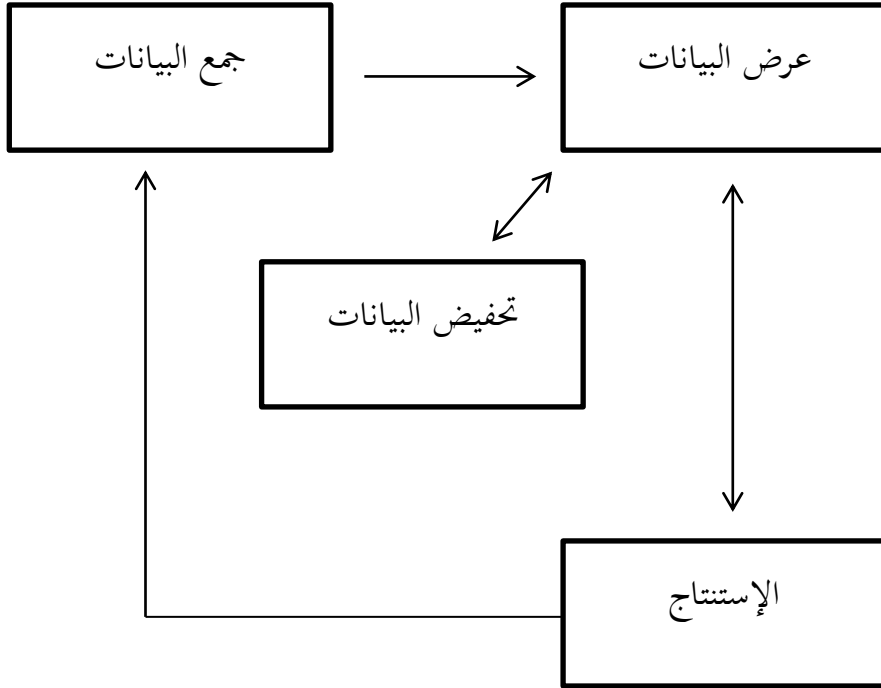
⁵¹ Sugiyono, hal. 329

هـ. أسلوب تحليل البيانات

إستخدم الباحث تحليل البيانات وصفي كفي على سبيل الملاحظة عن تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج و تحليل لغة الطلاب عند النطق أو تحدث.

عند ميلس وهوبرمان أن تحليل البيانات في البحث الكيفي هي عملية تخفيض البيانات, و تخفيضها, وتحليلها. و هي تتكون من أربعة المراحل, هي جمع البيانات, وتخفيضها, وعرضها, وتحليلها. بأن القول السابقة فإدراك الباحث إستطع أن تطبيق هذا نوع من التحليل في موضوعية تامة وذلك عندما تقتصر على تصييف الحقائق ومحاولة الربط بينها لإكتشاف العلاقة وإستخراج المؤشرات والبراهين العلمية التي تبرهن على معلومة معينة موضوحا وجه الدلالة ومؤشرات العلاقة.

وإستخدم الباحث تحليل البيانات بالاسلوب التفاعلي من ميلس وهوبرمان



الرسم ٣.١. أسلوب جمع البيانات

١. جمع البيانات

قام الباحث بجمع البيانات المحسولة من عدة البيانات يعنى تكوين البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج و دور الأنشطة البيئة لترقية قدرة لغوية الطلاب بعد الأساليب منها المقابلة, والملاحظة ودراسة الوثائق المتعلقة. وتجري الباحث جمع البيانات وتحليل البيانات معا.

٢. تخفيض البيانات

إستطع الباحث أن تخفيض البيانات لأخذ الأخبار الواضحة لسهولة الباحث في جمع البيانات الموجودة, كان تحصيل الباحث على البيانات في هذا البحث من المقابلة والملاحظة والوثائق عم الأنشطة الوصفية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ثم تخفيضها بإختبار البيانات الرئيسية وتركيز على البيانات المهمة وتحديد عن الأحوال الأصلية المتعلقة في ميدان البحث.

٣. عرض البيانات

وعرض البيانات في البحث النوع تغلب على طريقة كتابة الوصفية. والغرض من عرض البيانات وهو لتسهيل الفهم. وستعرض الباحث البيانات في هذا البحث بشكل النص السردى ورسوم البيانات الجدوال عن كل شئى المتعلقة بتكوين البيئة اللغوية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي.

٤. الإستنتاج

واستخدم الباحث الإستنتاج لإجابة المسألة المحدودة وأخذ الإستنباط من تلك البيانات الموجودة, وقام الباحث في هذا الخطوات بإستنتاج ما توصل إليها البحث وفقا بتصنيفات المبحوثة وطبقا بتفسيراتها.

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

في هذا الفصل الرابع يبحث الباحث عن المبحث الأساسين. وفيه بين الباحث بثلاثة مباحث: المبحث الأول عن أنشطة في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, والمبحث الثاني عن العوامل الدافعة و العائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, والمبحث الثالث عن المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المبحث الأول: أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تتمثل المهمة الرئيسية المعهد كمؤسسة في تجهيز طلاب جامعة الإسلامية الحكومية مولانا مالك إبراهيم مالانج لإكتساب العمق الروحي والعظمة الأخلاقية. ولكن على طول سيرها, طلب من المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج أيضا تكوين البيئة اللغوية. والبيئة اللغوية في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هي في الواقع مهمة إضافية, لأن المعهد متوفرة بالفعل في الجامعة, لذلك من المتوقع أن تكون المعهد قادرة على دعم رؤيتها, أي كجامعي دولي يتطلب تقويته باللغات الأجنبية. لذلك إن أحد البرامج في المعهد هو نشاء البيئة.

تتطلب البيئة اللغوية العديد من الأدوات, فليس من السهل بناء رغبة الطلاب في استخدام اللغة العربية. بحيث أن تكون هناك أنشطة خاضعة للرقبة, بحيث يجب أن تكون هناك أنشطة مثل المفردات اليوم, واليوم الدولي في المعهد, ويوم فن اللغوي, وغيرها.^{٥٢}

بصرف النظر الى دور المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في خلق البيئة اللغوية, هناك وحدة أخرى لها دور مهم أيضا, وهي مركز اللغة في الجامعة. هناك يتلقى الطلاب دروسا في اللغة العربية كل يوم من قبل المحاضرين ويتم تكليفهم بمهام كوقت إضافي للدراسة, ويطلب منهم ممارسة اللغويات في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كمقر إقامتهم.

تتكون البيئة اللغوية في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج قد أسست منذ قديما في أول نبدته. وقد توجد عمليات وأنشطة التعليمات التي تؤكد على تكوين البيئة اللغوية, وعملية التعليم اللغة العربية التي تؤكد عن البيئة اللغوية في هذا المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بخمسة أنشطة, كما قال هاكي كمشيرف قسم اللغة في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, وهي:

^{٥٢} مقابلة مع قسم اللغة استاذ ناوول فوائد عقدت يوم السبت ٢٠٢٣ في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

أ. مفردات اليوم (Mufrodatz of The Day)

مفردات اليوم هي الأنشطة التي تقوم بها المشرفين في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وتجري هذه الأنشطة في يوم الثلاثاء. في هذا النشاط ، يوفر قسم اللغة في كل سكن بخمسة مفردات في كل يوم ثلاثاء للطلاب ، مع هذا النشاط كحل لإضافة وتكثير المفردات للطلاب لتسهيل التحدث باللغة العربية. لأن شرط أن تكون قادرًا على التحدث باللغة العربية جيدًا هو أن يكون بتملك الكثير من المفردات. يجب أن يكون لدى الأشخاص الذين يمكنهم التحدث باللغة العربية بشكل جيد وطلاقة ما لا يقل عن ٥٠٠ مفردات على الأقل ، لذلك من خلال إعطاء بخمسة مفردات كل يوم ثلاثاء من خلال مفردات اليوم (Mufrodatz of The Day) كحل يمكن للطلاب حفظ المزيد من المفردات بغرض التمكن من التحدث و تطبيق في تكلم باللغة العربية مع بعضهم بعض بشكل جيد. بإعطاء المفردات من خلال نشاط مفردات اليوم (Mufrodatz of The Day)، يقوم المصحف الخاص بقسم اللغة في ذلك المبنى بعمل خمسة مفردات فس كل يوم الثلاثاء على شكل صور أو إعلانات يتم إعطاؤها عبر WhatsApp في المبنى ، وخاصة في مبنا ابن رشدي ، ثم يسأل القسم اللغة لكل طالب لحفظها بعد إعطائها المفردات. بعد ذلك ، كمتابعة لتوفير المفردات الخمس ، يتعين على الطلاب إيداع أو تقديم ذلك المفردات الخمس المحفوظة في ذلك اليوم بعد الانتهاء من أنشطة التعليم في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. في تلك الليلة ، سيقوم كل مرافق الغرفة بزيارة كل طالب لإيداع و تقديم خمسة مفردات لحفظ معه. يهدف هذا النشاط إلى تعزيز حفظ المفردات بحيث تكون دائمًا مضمنة في أذهانهم ويمكن ممارستها في أنشطة التحدث اليومية. لذلك إذا لم يستطع الطالب حفظ المفردات بشكل صحيح

وسلس ، فيجب على الطالب حفظها مرة أخرى وحفظها بشكل صحيح وسلس. هذا هو نشاط مفردات اليوم (Mufrodatz of The Day) الذي يتم تنفيذه وتنفيذه في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، ومن تنفيذه هذا نشاط أن يتمكن ويرجوا من الطلاب هناك من زيادة تحفيظ المفردات كل أسبوع لتسهيل الأمر على الطلاب. عليهم ممارسة التحدث والتواصل والتكلم باللغة العربية في بيئة لغوية في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا النشاط هو جهد في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في تكوين بيئة لغوية جيدة وفعالية.



الصورة ٤.١ . أنشطة مفردات اليوم في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.



الصورة ٤.٢ . أنشطة حفظ مفردات مع مشرف قسم اللغة معهد الجامعة
سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ب. يوم العالمي (Internasional day)

يوم العالمي (Internasional day) يقام هذا النشاط في كل يوم الخميس من الساعة الخامسة صباحا حتى في الساعة الخامسة مساء. يتم تنفيذ هذا النشاط من قبل جميع الطلاب في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وطلب منهم لإستخدام اللغة العربية في أسبوع الأول ولإستخدام اللغة الإنجليزية في أسبوع الثاني في المحادثة المباشرة, عبر الوسائل التواصل الإجتماعي, والأنشطة الأخرى. في هذا النشاط وجب ان يتكلم خصوصا باللغة العربية في كل مكان و زمان.



الصورة ٤.٣. مبنى ابن رشد كمكان لتكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.



الصورة ٤.٤.١ إدارة منى ابن رشد كمكان لتكوين البيئة اللغوية في معهد
الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية
مالانج.

ج. يوم الفنّ اللغوي

هذا النشاط عبارة عن عرض تمثيل العربي يقدمه جميع الطلاب الذين تم تقسيمهم عن مشريف في قسم اللغة. ويقام هذا النشاط في يوم الجمعة بعد صلاة الصبح بالجماعة. تنفيذه هذا النشاط في القاعة بمعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وشاهده جميع الطلاب المقيمين في المبنى. يتم توزيع المظاهر كل أسبوع حسب ترتيب الغرفة في المبنى. بالنسبة للطلاب الذين لا يظهرون, يطلب منهم جمع المفردات المستخدمة أثناء العرض.



الصورة ٤.٥. أنشطة الفنّ اللغوي مع مشرف قسم اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

د. إداعة مدياع مبنى

هذا النشاط هو نشاط يقوم به قسم اللغة من خلال مكبر الصوت في المبنى. ويقام هذا النشاط يوم السبت بعد الصلاة الفجر بالجماعة. هذا النشاط مفيد لبث معلمات مهمة وحديثة, فضلا عن تسهيلات الإستماع الى طلبات الأغاني من الطلاب بشرط أن تكون الأغاني باللغة العربية في الأسبوع الأول و باللغة الإنجليزية في الأسبوع الثاني.



الصورة ٤.٦. الصورة مكبر الصوت لتسهيل الأنشطة إداعة مدياع مبنى في
معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج.

هـ. الإثارة اللغوية (Gebyar Bahasa)

هذا النشاط هو يقيم في السنة مرة واحدة. وهذه نشاط سنوي تنظيحه المعهد كحدث لتحسين مهارات اللغة الأجنبية للطلاب وتكوين البيئة اللغوية في المعهد. وتشمل المشابقات كما يلي: مناظرة باللغة العربية, ومناقشة باللغة الإنجليزية. وجميع أعضاء لجنة هذا النشاط هي جميع المشرفين في قسم محرك إحياء اللغة في المبنى و المشاركين هم جميع الطلاب تم إختيارهم لإشتراك في هذه المسابقة.^{٥٣}

٤.١ الجدوال

الأنشطة في تكوين البيئة اللغوية

البرامج الدراسية	العملية	كيفية التنفيذ
مفردات اليوم	حفظ المفردات	يحفظ الطلاب بخمسة مفردات في كل يوم ثلاثاء التي أهداها قسم اللغة
يوم العالمي في المعهد	ممارسة التحدث باللغة العربية مع جميع الطلاب و المشرفين في حول المعهد	يطلب من الطلب التوصل باللغة العربية لجميع سكان المعهد, بالإضافة الى ممارسة المفردات المخفوضة
يوم الفن اللغوي	عروض التمثيل باللغة العربية	يوجب من الطلاب أداء الأعمال التمثيل باللغة العربية أمام أصدقائهم في

^{٥٣} مقابلة مع قسم اللغة استاذ ناوول فوائد عقدت يوم السبت ٢٠٢٣ في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

كل مبنى		
يستمع الطلاب الى الإعلانات و الأغنياء من مكبرات الصوت في المبنى أثناء الإستماع الموسيقى العربية	إستماع الى الإعلانات و الأغنياء عبر مكبرات الصوت في المبنى	إداعة مدياء مبنى
حدث مناقشة لجميع الطلاب في المعهد بنظمه قسم اللغة مع الإشتراك جميع الطلاب إختيارهم في هذه المسابقة	مسابقة اللغة التي تقام في المعهد	الإثارة اللغوية

ومن الشرح السابقة يرى بأن عملية في تكوين البيئة اللغوية العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي تكون جيّدا. لأن في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج خصوصا في المبنى ابن رشدي ليس الآ عملية التكلم من ناحية إعطاء المفردات و من المحادثة اليومية فحسب بل هناك دافعية قوية من المشريف قسم اللغة بأن تقييم الأنشطة الأخرى لتنمية مهارة الكلام عبر الأنشطة المذكورة السابقة.

إن البيئة الطبيعية تؤدي الى إكتساب أسرع اللغة الثانية من البيئة الإصطناعية. كما دلت البحوث أنه كلما زاد زمن التعرض للغة الثانية بصورتها الطبيعية. البيئة الطبيعية تعطى نتائج أفضل من البيئة الإصطناعية. التي هي غرفة الفصل, وهذا يعني أن تعليم اللغة الثانية في موطنها أفضل من تعليمها كلغة أجنبية في غرفة الفصل ما في مدرسة خارج موطنها الأصلي.

المبحث الثاني: العوامل الدافعة والعائقة في تكوين البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

١. العوامل الدافعة في تكوين بيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

بعد ان أجر الباحث المقابلات والملاحظات, حصل الباحث على بيانات ان القوة الدافعة لتكوين البيئة اللغوية كان رغبة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج في دمج الوحدات القائمة. سيشرح الباحث نتائج المقابلة مع مشريف اللغة في هذا الحال مع محمد ناول فوائد التي عقدت يوم السبت ٢٨ أبريل ٢٠٢٣ ومنها:^٤

أ. رغبة الجامعة في ربط الواحد القائمة (في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج)

في هذه الحالة, هناك وحدتان تلعبان دورا في مجال لغويات الجامعي, وهما مركز اللغات والمعهد سونان أمبيل العالي. يتم تكمل الذي يريده الحرم الجامعي في وحدة مركز اللغة, حيث يقوم الطلاب بتعلم اللغة مع المحاضرين كل يوم باستثناء أيام العطلات. أثناء وجوده في المعهد, من المتوقع ان يكون الطلاب قادرين على التطبيق معرفة اللغة العربية في برنامج البيئة اللغوية بتنظيمه مقدمو الرعاية اللغة أي مشريف اللغة الأجنبية.

^٤ مقابلة مع قسم اللغة استاذ ناول فوائد عقدت يوم السبت ٢٠٢٣ في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

لأنه في العام السابق من المتعلم في المؤسسة المعهد سونان أمبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة كان لكل منهما تعليم اللغة العربية وكتيبات إرشادية كمواد تعليمية. كان مطلوباً من الطلاب في ذلك العام أن يفهموا كتاب المادة، من المعهد سونان أمبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة. لذلك تشعر الجامعة أن هناك نوعاً من المنافسة فيما يتعلق بمواد اللغة العربية من الوجدتين، ويشعر جميع الطلاب بعد القدرة على فهمهما، لذلك قررت الجامعة غي العام الدراسي الخالي ربط وحدتين. المفهوم الذي يتعلمون اللغة العربية مع المحاضرين كل يوم في الفصل، بينما في المعهد سونان أمبيل العالي، بصرف نظر عن مكان إقامتهم، يتم استخدامه كمنزل. مكان لممارسة اللغة العربية من خلال البرامج البيئية اللغوية.

ب. الرغبة في الثقافة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

من بين خصائص التعلم الناجح وفقاً بالمدخل الإتصالي وجود البيئة اللغوية مناسبة لممارسة. لذلك، أراد المعهد خلق ثقافة جديدة، ألا وهي التواصل باللغة العربية بطريقة المعهد لخلق الثقافة هي من خلال برنامج البيئة اللغوية الذي تم تنفيذه ابتداءً من هذا العام الدراسي في المعهد. يأمل المعهد أن يتمكن الطلاب من ممارسة اللغة العربية مع المشريف اللغة الأجنبية في المعهد.

ثقافة استخدام اللغة العربية كل يوم في المعهد مهمة. لأننا إذا نظرنا إلى السنوات الأكاديمية السابقة، نجد أن العديد من الطلاب قد أتقنوا المواد التي يتم تدريسها في الكتب المدرسة، لكن الطلاب يعانون من نقص شديد في ممارسة هذه المواد لأنه لا يوجد وقت مطلوب لإستخدام اللغة العربية. لأنه وفقاً للباحث، مع الممارسة الإلزامية

للتحدث باللغة العربية, سوف يعتاد الطلاب على إستخدام اللغة العربية ويقتربون من اللغة العربية.

ج. توفر منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية

من الخصائص المهمة لتحقيق التعلم وفقا بالمدخل الإتصالي هي التدريبات التي يقوم بها التعلم في النظرية التي تم الحصول عليها بحيث تظهر التغييرات بع إتباع التعلم. وهذا أيضا هو الهدف من تكوين البيئة اللغوية في المعهد في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج . من المتوقع أن يتمكن الطلاب من التدرّب على المواد التعليمية التي تم الحصول عليها من الفصل مع المحاضرين.^{٥٥}

يمكن للطلاب التدرّب في المدرسة عندما يكونون قادرين على التواصل مع المشريف في المبنى, كما هو مطلوب في لوائح البيئة اللغوية. لدى الطلاب أيضا أنشطة تم إعدادها وتصميمها لممارسة اللغة العربية, مثل أنشطة اليوم الدولي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, وتجميع من المفردات التي يحددها المشريف في مجال اللغة الأجنبية, وغيرها.

٢. العوامل المعوقة في تكوين بيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد

الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية

مالانج

بعد ذلك يشرح الباحث العوامل المثبطة في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. هذا التفسير ليس

^{٥٥} مقابلة مع بعض الطلاب عقدت يوم السبت ٢٠٢٣ في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

لإظهار نقاط المعوقة لدى الأشخاص الذين يشكلون البيئة اللغوية, ولكنه يهدف إلى جعل البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج أفضل وأكثر سلاسة في المستقبل عن طريقة إزالة المعوقة التي واجهها الباحث أثناء الملاحظات والمقابلات. أما عوامل المعوقة في تكوين البيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي هي كمايلي:^{٥٦}

أ. ليس كل مشريف في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يجيد اللغة العربية.

في عملية تكوين البيئة اللغوية, خاصة اللغة العربية, من الضروري أن يتقن جميع المشريف اللغة العربية لأن مفيدة كأسوة حسنة للطلاب. لأن الطلاب سيقلدون ما بفعله المشريف. إذا كنت تستخدم اللغة العربية دائما عند التحدث الى الطلاب, ولكن ليس مع المشرفين الأخرى, فلن تعمل القواعد بسلاسة. بإضافة الى ذلك, ليست كل المشرفين تحب اللغة العربية, وهذه عقبة.

ب. لا توجد نظام ثابتة بخصوص العقوبات لخالفى قواعد عدم إستخدام اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

في عملية تكوين البيئة اللغوية, يجب أن تكون هناك عقوبات على الطلاب الذين لا يستخدمون اللغة العربية, لأنها ستسهل تكون البيئة اللغوية. بالرغم من أن المشريف

^{٥٦} مقابلة مع قسم اللغة استاذ ناواول فوائد عقدت يوم السبت ٢٠٢٣ في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

أحيانا يوبح الطلاب الذين لا يستخدمون اللغة العربية, ولكن لا توجد عقوبة محددة للطلاب الذين يخالفونها بحيث تصبح عقية أمام عملية تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

ج. عدد الأنشطة الطلابية خارج معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

في عملية تكوين البيئة اللغوية, عادة الطلاب الجدد في الجامعي من خلال الإنضمام الى العديد من المنظمات, مما يجعل وقتهم خارج جامعتهم أكثر. مشغول للغاية, ووقت أقل في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مع الظروف خارج المعهد, لن يكون المشريف قادرا على مراقبة الأنشطة وإستخدام اللغة العربية.

د. لا ينطق إستخدام اللغة على تعليم الطالب عند التعليم في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

لا ينطق إستخدام اللغة على تعليم الطالب عند التعليم في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. مثل في تعليم القرآن والأفكار. في عملية التعليم يجب إزام الطالب والمعلم بإستخدام اللغة العربية, لأنها ستساعد أيضا في تكوين البيئة اللغوية في لا ينطق إستخدام اللغة على تعليم الطالب عند التعليم في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. على الرغم من إستخدام الكتاب التراث, ويوضح المعلم للطلاب أنهم ما زالوا يستخدمون اللغة الإندونيسيا.

كل هذه الشروط حصل عليها الباحث بالملاحظات والمقابلات. العديد من الدروس والنصائح التي يحصل عليها الباحث تتعلق بتكوين البيئة اللغوية, خاصة بالمدخل الإتصالي. جميع الأنشطة والجهود التي قامت بها إدارة المعهد, ونأمل يكون هناك المزيد من التغييرات سواء باللغة العربية.

ومن المعروفة السابقة استنبط الباحث بأن العوامل في هذا المبحث ينقسم الى القسمين هي العوامل الدافعة في تكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي, والعوامل المعوقة في تكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي. وأما العوامل الدافعة في تكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي هي: (١) رغبة الجامعة في ربط الواحد القائمة (في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج), (٢) الرغبة في الثقافة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, (٣) توفر منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية. وأما من العوامل المعوقة في تكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي هي: (١) ليس كل مشريف في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يجيد اللغة العربية, (٢) لا توجد نظام ثابتة بخصوص العقوبات لخالفي قواعد عدم إستخدام اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, (٣) عدد الأنشطة الطلابية خارج معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, (٤) لا ينطق

إستخدام اللغة على تعليم الطالب عند التعليم في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

المبحث الثالث: المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

أن العملية التي تتم عن إستخدام المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغة العربية لترقية مهارة الكلام نقل المعرفة بأنواعها والمعلومات المختلفة من الشخص لآخر أو من نقطة وتتخذها مساراً يبدأ عادة من المصدر التي تنبع منها الى جهة التي تستقبلها. أن عملية الإتصالي لاتسير في إتجاه واحدة بل هي عملية دائرة تحدث داخل مجال أوسع وأعمل, يصم كل الظروف والأماكن التي تحط بعملية الإتصالي وتؤثر فيها ويشار إليها أحيانا بشرح التعليمية أو مجال وهي كذلك عملية دينميكية تتأثر بالتفاعل المستمرة بين عناصرها.^{٥٧}

إن المدخل الإتصالي تشمل المعرفة بأصوات الكلام وأساليبه, ومراعاة طبيعة المخاطبين, مع القدرة على تنويع الكلام حسب مقتضى الحال, من طلب وعتدار وشكر ودعوة ونحو ذلك, بإضافة الى المعرفة بقواعد اللغة ومفرداتها. فهذا المدخل الإتصالي إذن تعنى المعرفة بقواعد اللغة وقواتينها النحوية والصرفية والصوتية, مع القدرة على إستعمالها بطريقة صحيحة لغاويها ومقبولة إجتماعياً.^{٥٨}

^{٥٧} المراجع السابقو حسين محمد الكويجي, ص. ٢٥٠

^{٥٨} نفس المراجع, عبد العزيز إبراهيم, العصيلي, ص ١٤٧

ومن المزايا المدخل الإتصالي منها:

١. كان الطلاب شجاعة في التعلم, لأنهم قادرون على التفاهم والإتصال مع الآخرين.
٢. كان الطلاب ماهرين في التكلم.
٣. كان البيئة حيا بأنشطة الإتصال.

المدخل الإتصالي هو من أحد مدخل تعليم اللغة الذي يرى أن الهدف من تعليم اللغة هو تنمية كفاية الطالبات في هذا المعهد الإتصالية من خلال عملية التعليم والتعلم. أو بعبارة أخرى المدخل الإتصالي هو المدخل الذى أن تعليم اللغة ليس مجرد تعليم القواعد اللغوية وإنما تعليمها كوسيلة الإتصال.

نظرا من المقابلة والملاحظة التي قامت الباحث بهذا البحث أن مزايا المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج منها:

١. كان الطلاب لهم مدافعة لتطوير المهارة اللغوية, لأن المدخل الإتصالي ليس فقط نظرا على عملية فحسب, بل الإتصال يعنى عملية اللسان والكتابة حول المعهد.
٢. إن التعليم اللغة العربية بالمدخل الإتصالي يتركز الى معنى الكلام ولا يهتم كثيرا الى قواعد النحو.
٣. أن البيئة التي توجد في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يعنى الأنشطة التي تجعل الطلاب سرور في التكلم اللغة العربية, وهذه الأنشطة تقوم لترقية مهارة الكلام الطلاب.
٤. إن المدخل الإتصالي يعنى الكفاءة في الإستخدام اللغة الجيدة والمناسبة.
٥. إن فصاحة الكلام التي يفهمها الأفراد يعنى الغرض الأساسى في الإتصالي.

إسناداً من هذا البيان أن البيئة اللغة العربية لا بدّ فيه الوئام أو المكان الذى فيه اللغة العربية، واللغة العربية ليس إلا الإتصال بينهم فحسب بل هناك المشريف أو المعلم التي تراقب ولاحظ وتماثل في التكلم اللغة العربية، وبعد ذلك ممكن المشريف أو المعلم اللغة تعطى العملية أو الأنشطة التي تساعد الطلاب في ترقية اللغة العربية إمّا داخل الفصل أو خارج الفصل.

وفي مجال الحديث عن المدخل الإتصالي تطرح عادة التفرقة بين الكفاية اللغوية والكفاية الإتصالية، أن الكفاية اللغوية يقصد بها أن الفرد يعرف نظام الذي يحكم اللغة، ويطبقه بدزن إنتباه أو تفكير واع به. كما أن لديه القدرة على النقاط المعاني اللغوي والعقلية والوجدانية والثقافية التي تصحب الأشكال اللغوية المختلفة. وأما الكفاية الإتصالية أمّا قدرة الفرد على الإستعمال اللغة بشكل تلقائى مع توفر حس لغير يميز به الفرد بين الوظائف المختلفة للغة في مواقف الإستعمال الفعلي.^{٥٩}

يستعرض جينج هن آهن jung hun ahn الفرق بين الكفاية اللغوية و الإتصالية من خلال عدة زوايا فيما يلي:^{٦٠}

١. من حيث نوع المعرفة

تشمل الكفاية اللغوية على المعرفة الضمنية أو الكامنة الخاص بالتركيب اللغوية. بينما تشمل الكفاية الإتصالية على المعرفة الضمنية أو الكامنة الخاص باستعمال اللغة في مواقف إجتماعية وثقافية.

^{٥٩} نفس الراجع، شد أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، ص. ٥٣.

^{٦٠} نفس الراجع، شد أحمد طعيمة ومحمود كامل الناقة، ص. ٥٣-٥٤.

٢. من حيث القواعد الحاكمة

إن الكفاية اللغوية تحكيمها قواعد معينة وهي القواعد اللغوية, وتحكم الكفاية الإتصالية قواعد أخرى خاصة بالعلاقة بين الأشخاص والتنظيمات الإجتماعية الضوابط الثقافية.

٣. من حيث انتاج اللغة

إن كفاية اللغوية تزود الدراس بإمكانات التعميم لعدد غير محدود من الجمل, بينما تزود الكفاية الإتصالية الدراس بالقدرة على تعميم أشكال السلوك الإتصالي المناسبة لعدد غير محدود من المواقف الإجتماعية.

٤. من حيث النحو

تهتم الكفاية بالنسبة النحو syntax بمدى التزام الجمل بالقواعد النحوية المحددة, إن الشكل النحوية grammatical للجملة هي تخص به الكفاية اللغوية. بينما تختص الكفاية الإتصالية بمدى مناسبة الجمل لسياقات محددة, الجانب الإجتماعي هو ما يشتغل المفاية الإتصالية, وليس مجرد البنية النحوية للجمل.

٥. من حيث إكتساب اللغة

يستند الكفاية اللغوية على عوامل وراثية فطرية, بينما تستند الكفاية الإتصالية الى عوامل ثقافية يوجهها الفرد خلال تعلمه.

٦. من حيث الأداء

لا تنعكس الكفاية اللغوية بدقة على الأداء اللغوي performance linguistic لأن الأداء اللغوي يتأثر بمجموعة من العوامل التي تتخطى حدود الجانب اللغوي بما في ذلك الكفاية الإتصالية. كما نجد أن الكفاية الإتصالية لا تنعكس أيضا بدقة على الأداء الإتصالي communicative performance. ذلك لأن الأداء الإتصالي يتأثر أيضا بمجموعة من العوامل التي تتخطى حدود الإتصال نفسه مثل القلق.

٧. من حيث البنية

تتكون الكفاية اللغوية بنية سطحية surface وبنية متعمقة deep بالإضافة الى القواعد التحويلية transformational, بينما يصعب الحديث عن هاتين البنيتين في الكفاية الإتصالية حيث لم تقطع الدراسات بمثل هذا الشيء الآن.

الفصل الخامس

مناقشة نتائج البحث

إعتمادا على البحث من أسئلة البحث في الفصل الأول والإطار النظري في الفصل الثاني والمنهج البحث في الفصل الثالث وعرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع. في هذا الفصل سيقيد الباحث على نتائج البحث ومناقشتها التي تصدر أسئلة البحث مناقشتها.

أ. أنشطة البيئة اللغوية على أساس المدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تدعم الأنشطة مثل حفظ الفردات ثم إيداعها في المشريف, واليوم العالمي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, ويوم فن اللغة, وجود البيئة اللغوية في المعهد. الى جانب أنه وقت للطلاب لمواصلة ممارسة اللغة العربية في جميع الأوقات وهو أمر مهم لعملية التعلم وفقا لمدخل الإتصالي. ومن الشرح في الفصل الثاني. هناك أنواع مختلفة من البيئة في هذا المعهد مثل البيئة الإصطناعية. يتم تكوين هذا البيئة بشكل منتظم بواسطة المعهد عندما يكون الطلاب في المبنى وكذلك عندما يشارك الطلاب في الأنشطة اللغوية في المعهد. الأنشطة اللغوية على سبيل المثال مفردات اليوم (حفظ المفردات), يوم العالمي في المعهد, يوم الفنّ اللغوي, إذاعة رمدياع ميني, والإثارة اللغوية. ومن بعض أنشطة في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ان هم على أساس المدخل الإتصالي

بعد أن يقرأ الباحث البيانات السابقة وتوليها الإنتباه لها من خلال الشرح, هناك أنشطة تكون البيئة اللغوية العربية من حيث المدخل الإتصالي. إذا نظرنا الى الجهود المبذولة في تنفيذ الأنشطة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. في تنفيذها, تعطي الأنشطة اللغوية دائما الأولوية لممارسة التحدث بإستخدام اللغة العربية, بحيث يحصل الطلاب من خلال هذه الممارسة على تطوير إتقان اللغة العربية.

استنادا من البيانات السابقة أن الأنشطة في تكوين بيئة اللغوية العربية لترقية مهارة الكلام بالمدخل الإتصالي في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج مناسبة كما رثاها ننا سوجانا فيه العامل الداخل مثل شجاعتهم في التكلم اللغة العربية بوسيلة الأنشطة الموجودة في هذا المعهد. وأما الخارجي مثل تعلم اللغة العربية في الفصل, والبيئة الموجودة أو المكونة من هذا المعهد. و من هنا نعرف بأن أنشطة اللغوية معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج معتمدا على أساس المدخل الإتصالي. وهذه مناسبة بنظرية وآراء العلماء في الفصل الثاني السابقة عن تعريف مدخل الإتصال منها, عند ريجارد وردغرس بأن مدخل الإتصال هي تعليم اللغة إتصالا, فمعنى أسس التعليم بنظرية الإتصال أو أغراض اللغة. عند هذا المدخل أن أغراض اللغة هي لترقية الكفاءة اللغة وهي الإستماع و الكلام والقراءة والكتابة أن هناك الإرتباط بين اللغة والإتصال. وعند سوناردي جيوادونو بأن مدخل الإتصالي هي الكفاءة في إستخدام اللغة مناسبة بالمواقف الحقيقي إما متقبلا او منتجا.⁶¹ وعند عبد الوهاب الرشادي ومملوءة النعمة بأن مدخل

⁶¹ Soenardi Dhiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta: Pt Indeks, 2008), Hal.29.

الإتصال هي خصص المدخل على كفاءة الإتصالية والفعلية.^{٦٢} من ذلك آراء السابقة نفهم أن مدخل الإتصالي هي المدخل لترقية الكفاءة إتصاليا وفعليا وبهذا المدخل يدافع الطلاب لإستخدام اللغة العربية شجاعة بتدريب مباشرة وإبتكار ولايرفض القواعد.

وأما تكوين البيئة التي قصدها الباحث هنا هي بيئة اللغوية يعني اللغة العربية, إذن البيئة هنا جميع الأشياء والعوامل المادية والمعنوية من شأنها أن تؤثر في عملية التعليم وترغب الطلاب في ترقية اللغة العربية وتدفعهم وتشجعهم علي تطبيقها في واقع حياتهم اليومية أو هي كل ما يسمعه المتعلم وما يشاهده من المؤثرات المهيئة والإمكانات المحيطة به المتعلقة باللغة العربية, والتي يمكنها أن تؤثر في وجوده للحصول على النجاح في تعلم وتعليم اللغة العربية. ومن هذه العبرة هناك مناسبا بنظرية والآراء من بعض علماء اللغة كما رأى أحمد فوائد إيفندي أن البيئة اللغوية هي كل ما يراه المتعلم و يسمعه عن اللغة.^{٦٣} ورأى أيضا هيدد دولاي أن البيئة اللغوية هي كل ما يسمعه المتعلم اللغة ويرونه مناسبا بتعلم اللغة ثانية.^{٦٤}

⁶² Abdul Wahab Rosyid, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang, Uin Maliki Press, 2012), Hal. 28

^{٦٣} جمال الدين محفوظ, *التربية الإسلامية للطفل والمراهق* (القاهرة: دار الإعتصام, ١٩٨٦). ص. ١٨٠.

^{٦٤} حيلمى زهد, *البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة العربية* (مالانج: مطبعة جامعة مولانا

مالك إبراهيم, ٢٠٠٩). ص. ٣٩.

ب. العوامل في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي.

١. العوامل الدافعة في تكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي.

في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, تم تنظيم البيئة اللغوية جديدة منذ العام الدراسي القبل. في السنة الأكاديمك السابقة, كان المعهد يعطي دروسا في اللغة العربية كل صباح بطريقة المشرف كمدرس و الطلاب كمستمعين, هذا النشاط سمي بإسم "صباح اللغة". أثناء التعليم اللغة, هناك أيضا كتب تم إعدادها خصيصا لتعلم اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

أ) رغبة الجامعة في ربط الوحدات القائمة (المعهد سونان أمبيل العالي ومركز اللغات بالجامعة).

في هذا العام التعليمي, هناك إختلافات فيما يتعلق بتعليم اللغة العربية, والتي إستخدام في البداية نظام المشرف كمدرس والطلاب كمستمعين, ويستخدمون الأن نظام البيئة اللغوية. ويرجع ذلك الى رغبة الحرم الجامعي في ربط الأنشطة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بمركز اللغات الجامعي. هذا العام, يركز تعليم اللغة على مركز اللغات الجامعي, وتقام الممارسة اللغوية في المعهد مع برنامج البيئة اللغوية.

إذا نظرنا الى البيئة اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج, فيه تتماشى مع المدخل الإتصالي. كما ذكر سوناردى أن هذا المدخل هو المدخل لترقية الكفاءة إتصاليا وفعليا وبهذا المدخل يدافع الطلاب

لإستخدام اللغة العربية شجاعة بتدريب مباشرة وإبتكار ولايرفض القواعد. تركز هذا المدخل على ردود أفعال الطلاب بعد تعليم اللغة في مركز اللغة الجامعي, ووجود أنشطة في المعهد كممارسة اللغة العربية وهو أمر مهم جدا وفقا للمدخل الإتصالي.

ب) الرغبة في الثقافة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

من بين خصائص التعليم النجاح وفقا للمدخل الإتصالي لترقية المهارة الكلام وجود البيئة مناسبة للممارسة. لذلك, أراد المعهد نشاء ثقافة جديدة, ألا وهي التواصل باللغة العربية. طريقة المعهد لنشاء هذه الثقافة هي من خلال برنامج البيئة اللغوية الذي تم تنفيذه إبتداء من العام الدراسي السابقة في المعهد قدر سنتين قبل. يأمل المعهد أن يتمكن الطلاب من ممارسة اللغة العربية مع المشريف في المعهد.

سيتم تكوين البيئة اللغوية إذا تم تطبيق ثقافة اللغة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لأنه مع هذه الثقافة, لن يخلج الطلاب, ولن يخلجوا من الخطأ مرة أخرى في إستخدام اللغة العربية. لأنه مع الثقافة, يتم تكوين البيئة اللغوية بسهولة أكبر. من عادة التحدث وسماع إستخدام الناس للغة العربية, سيكون من السهل تكوين البيئة تعليمية, وخاصة اللغة العربية. كما هو مذكور في بالمدخل الإتصالي, لتحقيق التعلم الناجح, لترقية الكفاءة إتصاليا وفعليا وبهذا المدخل يدافع الطلاب لإستخدام اللغة العربية شجاعة بتدريب مباشرة وإبتكار ولايرفض القواعد. وإلحداث التغيير هي تكوين البيئة تعليمية للمتعلمين. ومن عبرة المذكورة السابقة مناسبة مع أهداف المدخل الإتصالي الذي كتب في الفصل الثاني, بأن أهداف من تعليم اللغة هي تطوير كفاءة الطلاب بإستخدام لغة الهدف في سياق التواصل

الحقيقي وباستخدام وسيلة مناسبة, بهدف التأثير لتحقيق التكامل بين أفراد المجتمع. وأهداف المدخل الإتصالي هو كما يلي:^{٦٥}

١. الإكتشاف: إذا يكتشف الإنسان ذاته والعام المحيط به, ولقد لخص العلم هذا المفهوم وأهميته بقول: (إن الوعي بالذات هو كل تواصل)

٢. الإقتراب والتقارب: ويتحقق من خلال ربط علاقات صميمة مع الآخرين وصيانة هذه العلاقات وتقويتها.

٣. الإقناع و الإقتناع: قد يتوهم الواهم أن الهدف يتحقق خصوصا في المجال التجارى أو الحقوقي, إلا انه مصاحب للسلوك الإنساني في كل تفاصيل حياته, القائمة على تبادل المصالح عبره قناة التفاوض, وتمارس عمليات الإقناع بمجالات الأفكار والسلوك.

(ج) توفير منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية.

كما أوضح الباحث أعلاه, أن أهم عملية التعليم بالمدخل الإتصالي هي التمارين. مع الممارسة ستعطي فكرة عن مدى نجاح المتعلم في التعلم. في هذه الحالة, الطلاب الذين درسوا اللغة العربية مع محاضرين في الفصل, يمكننا أن نرى نجاحهم في المعهد.

ومن السمات المهمة الأخرى لمدخل الإتصالي التغيير في الطلاب الذين يجيدون إستخدام اللغة العربية. من خلال الأنشطة التي أقامها قسم اللغة في المعهد, سيوفر وقت تدريب خاص للطلاب لتطوير مهارات اللغة العربية خصوصا في المهارة الكلام.

سمة أخرى لأهمية للطلاب تعليم اللغة العربية وفقا لمدخل الإتصالي هي تأثير البيئة. أكد دولاي, أن جودة البيئة اللغوية هي دور مهم للغاية في تحديد نجاح المتعلمين اللغة

^{٦٥} رافد صباح التميميم وبلال إبراهيم يعقوب, المهارات اللغوية ودورها في التواصل اللغوى (بغداد جامعة

بغداد, ٢٠١٠) ص. ٧

في تعلم لغة ثانية.^{٦٦} أن البيئة اللغوية لديها دور كبير في اكتساب اللغة وتعلمها. مع البيئة داعمة مثل العديد من الأماكن للممارسة, ثم بنسبة للطلاب الذين يشعرون أنهم لا يعرفون اللغة العربية , يمكنهم طرح الأسئلة وتطوير قدراتهم مع أصدقائهم. كما رأى فتحي أن مهارة الكلام هي الرئيسية للإتصال بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو أهم جزء في ممارسة اللغة وإستخدامها.^{٦٧} بناء على رأي السابق نستطيع أن نعتبر أن الكلام هو الشكل الرئيسي للإتصال بالنسبة للإنسان. ولقد تعددت مجالات التي يمارس الإنسان فيها الكلام أو التعبير الشفوي فنحن نتكلم مع الأصدقاء ونبيع ونشتري, نسأل عن الأحداث والأزمنة والأمكنة وغير ذلك كلها بوسيلة الكلام.

٢. العوامل المعوقة في تكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي.

كل الأشياء تصبح معوقات خلال عملية تكوين البيئة اللغوية ستعيق تحقيق أهداف البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي. هناك عدة عقبات إذا نظرنا الى المدخل الإتصالي, بما في ذلك مشرف في المعهد, والطلاب, والحال في المعهد. بعد ذلك سيشرح الباحث بالتفصيل هذه المثبطات.

أ) معوقات تكوين البيئة اللغوية من مشرف في المعهد

هناك معوقات من المشرفين في المعهد, وبالتحديد ليست كل المشرفين جيد في التحدث أو إستخدام اللغة العربية بشكل جيد. في المدخل الإتصالي, نحن مطالبون بأن نكون قادرين علي خلق البيئة تدعم تحقيق أهداف التعلم. بينما المشرف لا يشستطيع أن يتكلم باللغة العربية, سيكون من الصعب خلق مثل هذه البيئة. الى جانب ذلك,

⁶⁶ Fajariani, Nur Lailul. 2018. *Pengaruh Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua*. Universitas Jember. Diakses pada 26 November 2018, Hlm. 3

⁶⁷ فتحي علي يونس, أساسيات تعليم اللغة العربية والربية الدينية, (القاهرة: دار الثقافة للطباعة والنشر,

يجب أن تكون مشريف أسوة حسنة اي مثلا جيدا, حتى يرغب الطلاب في تقليد عادات المشريف في المعهد. كما ذكر في الفصل الثاني بأن المشكلة الموحودة من وجهة نظر المعلم اللغة العربية في تكوين البيئة اللغوية هي أكثر من بعض المعلمين اللغة ليس لديهم قدرة جيّدة لتعليم اللغة المتعلم. وكذلك لا يقدم المعلم أمثلة على تطبيق اللغة العربية في العماليات اليومية وكذلك في وقت التعليم, لأن فيها يرى المتعلم أن المتعلمين يتابعونها. ونعلم كذلك بأن المعلم سيتبعه المتعلم في جميع سلوكياته. ويطلب من المعلم بدأ ما يطلبه المتعلم قبل قيام المتعلم بذلك لأن ذلك سيكون سلوكا جيّدا للمتعلّم.

ولذلك فإن أهمية الممارسة بالمدخل الإتصالي مهمة للغاية. مع المشرفين الذين يجيدون اللغة العربية, سيستمع الطلاب الى اللغة العربية في كثير من الأحيان ويمارسون نطقا عندما يقابلون المشرفين. وفقا للمدخل الإتصالي, غالبا ما يمارس الطلاب اللغة العربية, لذلك يمكن العثور على نجاح تعلم اللغة العربية.

ومما سبق بيانه, يمكن أن نعرف الإتصال بأن عملية تفاعلية تبادلية ينقل من خلالها المرسل المعلومات أو الأحاسيس الى المستقبل. والكفاية لإتصالية إذن ليست مجرد القدرة على إستيعاب نظام اللغة او حتى إستخدامه بشكل المطلق بل أنها عملية فردية إجتماعية معا فردية حين تتعلق بأساليب الخاصة للفرد وإجتماعية حين تتعلق بالسياق الذى يتم فيها لإتصال. وهذا مناسب مع خصائص المدخل الإتصال عند financoro و brumfit فيما يلي:^{٦٨} يساعد المعلمون الدارسين بأن شكل يحفظهم على التعامل باللغة.

^{٦٨} جاك رتشر هز وثيودور روجرز, مذاهب وطرائق في التعليم اللغات, ترجمة عبد الله الرحمن عبد العزيز

العبدان وآخرون (دام, دار عالم الكتب, ١٩٩٠) ص. ١٢٩ - ١٣٢

ب) معوقات تكوين البيئة اللغوية من طلاب

والعقبة تعرقل عملية تكوين البيئة اللغوية التالية هي من الطلاب, أي الطلاب الذين لا يفهمون تماما التعلم الموجود في مركز اللغات الجامعي. حتى يتم تطبيقه في المعهد, لا يزال الطلاب غير قادرين على تعظيم. ولا يمكن أن تحقيق بشكل كامل أهداف التعليم اللغة العربية بالمدخل الإتصالي.

بالإضافة الى العديد من المهام من التخصصات التي يتم أخذها في محاضرات الحرم الجامعي العادية, مما يجعل من الصعب على الطلاب العثور على الوقت المناسب لتعليم اللغة العربية بصرف النظر عن أوقات النشاط المطلوبة من قبل المعهد سونان أمبيل العالي ومركز اللغات الجامعي. كثير من أوقات الفراغ في المدرسة التي يستخدمها الطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية وفقا لخصائص المدخل الإتصالي التي تعبير الممارسة مهمة.

ومن عرض الكلمة السابقة مناسبة مع إطار النظر في فصل الثاني لأن فيها قد بيّن أن المتعلم هو أهام من عنصر في عملية التعليم اللغة العربية. لأن الغرض التعليم هو المتعلم, فهذا يعني لكفاءة الفهم المتعلم اللغة العربية على المعلومات كثيرة. لذلك من هذه عبارة لا بد أن نعرف لكل المتعلم لهم خلفيات مختلفة مع المتعلم الآخرين وهذا يحتاج الى أن يحدد المعلم في بداية التعليم أو التدريس. بدون تعريف خلفية المتعلم سيواجه المعلم صعوبات في عملية التعليم و التدريس. وستكون هذه المشكلات التي تعيق توصيل الأهداف التربوية. خاصة أهداف تعليم اللغة العربية في تكوين البيئة اللغوية.

ج) معوقات تكوين البيئة اللغوية من الحال في المعهد

أما الحالة المعوقة تتكون البيئة اللغوية سونان أمبيل العالي فكانت الحال في المعهد. رغبة المعهد في تكوين البيئة اللغوية لا يدعمها وجود العقوبات عندما ينتهك الطلاب

هذه القواعد. كما يتضح من خصائص المدخل الإتصالي, فهذه المدخل إذا كان هناك طالب يخالفها, فمن المناسب له أن يعتذر أو يعاقب حسب الإتفاق. بشكل عام, عندما تريد البيئة ماخلق عادات جديدة, يجب أن يكون هناك إكراه, ومن هذه الإكراه ستظهر العادات.

الحال التالي الذي يصبح عقبة هو عدم تفاعل الطلاب مع الكشرفين, مما يجعل من الصعب على الطلاب تتكون عادات العربية. لأن مفهوم البيئة اللغوية في المعهد سونان أمبيل العالي الذي يتطلب اللغة العربية عند التواصل مع المشريف. لانتفاعل معظم الأنشطة الطلابية مع المشريف في المعهد, مما يؤدي الى ضيق الوقت لممارسة التحدث باللغة العربية.

ج. المدخل الإتصالي على أساس في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج.

إستخدام المدخل الإتصالي في تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يعني كان الطلاب شجاعة في التعلم اللغة, خاصة في التعلم اللغة العربية بوسيلة الأنشطة الموجودة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لأنها قادرون على التفاهم والإتصال مع الآخرين. وكان البيئة حيا بأنشطة الإتصالي.

إن المدخل الإتصالي تشمل المعرفة بأصوات الكلام وأساليبه, ومراعاة طبيعة المخاطبين, مع القدرة على تنويع الكلام حسب مقتضى الحال, من طلب وعتدار وشكر ودعوة ونحو ذلك, بإضافة الى المعرفة بقواعد اللغة ومفرداتها. فهذا المدخل الإتصالي إذن تعنى المعرفة بقواعد اللغة وقواتينها النحوية والصرفية والصوتية, مع القدرة على إستعمالها بطريقة صحيحة لغاويا ومقبولة إجتماعيا. المدخل الإتصالي هو عملية تفاعل بين فرد

وأخر أو بين مجموعة من الأفراد ومجموعة أخرى وذلك بهدف المشاركة في خبرة يترتب عليها تعديل في سلوك الأفراد.

نظرا من البيانات السابقة أن المدخل الإتصالي. يعني الإتصال بين المتكلم والمستمع, وفي تكوين البيئة لابدّ فيه الوئام والمكان لتطبيق المدخل الإتصالي في بيئة اللغة العربية. وفي تطبيق المدخل الإتصالي في تكوين البيئة اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل العالي جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لا يتركز على التعليم اللغة العربية من جهة النحوية أو الصرفية أو القوائد العربية عميقا, بل ترجوا على الطلاب أن يتكلموا أو يتحدثوا بالعربية كما إستطاع, ولا بد أن يمارس باللغة العربية كل يوم حتى يكون تكلم اللغة العربية تكلم جيدا وحسنا. ومن هنا نرى أن المدخل الإتصالي له مزية التي تدافع الطلاب في تكوين بيئة اللغة العربية.

للمدخل الإتصال انه لا يوجد ترتيب مطلقا ثابتا, في المدخل الإتصالي يعتمد على طبيعة المواقف الإتصالية التي يتدرب الدارس عليها, ففي مواقف السابق نجد أن المهارة الأولى الذي بدأ الفرد هي الكلام, ففي نفس الوقت كان يستمع, ثم فجأة بالقراءة على حسب الكتابة. مستوى موقع المهارات اللغوية يمثل ما تتستوى أشكال الإتصال, فلا قيمة للقراءة الكتابة مثلا, ولا قيمة للمهارات الصوتية على حسب المكتوبة بحجة أن الإتصال الشفوي كان هو الأساس في أي اللغة.

الفصل السادس

الإختتام

أ. الملخص

إنطلاقاً على ما قدمه الباحث من أسئلة البحث في الفصل الأول و النظرية في الفصل الثاني ومنهجية البحث في الفصل الثالث وعرض البيانات وتحليلها في الفصل الرابع ونتائج البحث ومناقشتها في الفصل الخامس، خلص الباحث هذا البحث فيما يلي:

١. تتكون أنشطة في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتيصالي من: (١) حفظ المفردات وممارستها بتجميع الجمل، (٢) تحدث العربية كل اليوم عندما مع المشريف و الأصدقاء، (٣) التحدث باللغة العربية مع جميع سكان معهد في يوم الخميس، (٤) ممارسة استخدام اللغة العربية أمام الطلاب الآخرين بمفهوم الدراما. تم تنفيذ كل هذا من خلال أربعة أنشطة لغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج وهي: حفظ المفردات، واليوم العالمي، يوم الفنّ اللغوي، إداعة مدياع مبنى، الإثارة اللغوية. وتكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هي البيئة اللغوية.

٢. في تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج كانت هناك العوامل. أولاً عوامل دافعة، والتي أصبحت في النهاية الدافع لوجود بيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. والعوامل الدافعة لتكوين البيئة اللغوية في

معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي هي: ١) رغبة الجامعة في الربط الوحدات القائمة (معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ومركز اللغات بالجامعة), ٢) الرغبة في الثقافة اللغوية في المعهد الجامعة سونان أمبيل, ٣) توفير منتدى للطلاب لممارسة التحدث باللغة العربية. وثانيا عوامل مثبتة تجعل من الصعب تحقيق هدف إقامة بيئة اللغوية. والعوامل المثبطة لتكوين بيئة اللغوية العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي هي: ١) ليست كل المشرفين جيد في التحدث او الإستخدام اللغة العربية, ٢) الطلاب الذين لا يفهمون تماما التعلم الموجود في المركز اللغات الجامعي, ٣) لا يدعمها وجود العقبات عندما ينتهك الطلاب هذه القواعد, ٤) غياب الدافع والوعي لدى سكان المعهد بأهمية تعلم اللغة العربية بالمدخل الإتصالي.

٣. إستخدام المدخل الإتصالي في تكوين بيئة اللغة العربية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج يعني كان الطلاب شجاعة في التعلم اللغة, خاصة في التعلم اللغة العربية بوسيلة الأنشطة الموجودة في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. لأنها قادرين على التفاهم والإتصال مع الآخرين. وكان البيئة خيا بأنشطة الإتصالي.

ب. الإقتراحات

وبناء ما قاله الباحث عن نتائج الدراسات السابقة, أدرك الباحث أن هناك أوجه قصور ونواقص في هذه الدراسة, بحيث يكون هذا البحث أفضل من البحث السابق:

١. يرجو الباحث في الإستمرار والتطور بشكل أفضل من هذا البحث.
٢. يرجو الباحث أن يكون هذا البحث أساسا لحل معوقات وعقبات تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
٣. يرجو الباحث من إدارة الشعبة اللغوية بمعهد تنفيذ أنشطة عربية ممتعة والإستفادة من التدريبات في عملية تكوين بيئة لغوية أفضل.

قائمة المراجع

أ. المراجع العربية

- تميم الله، البيئة العربية ودورها في ترقية مهارتي الاستماع والكلام في معهد "السلام" راجيصا بنتور مالانج. (رسالة الماجستير، كلية الدراسة العليا قسم تعليم اللغة العربية جامعة مولانا مالك إبراهيم مالانج، مالانج، ٢٠١٢)
- عبد المجيد سيد أحمد منصور. علم اللغة النفسي. (الرياض: مطبع جامعة الملك سعود. ١٩٨٢).
- حمد محمد داود، لغة عربية وعلم اللغة الحديث. (القاهرة: دار غريب. ٢٠٠١).
- حسن جعفر الخلفية، فصول في التدريس اللغة العربية (ابدائي - متوسط - ثانوي) (رياض: مكتبة الرشد و٢٠٠٤)
- المعجم الوسيط ١/٧٥، مادة "با"
- جمال الدين محفوظ، التربية الإسلامية للطفل والمراهق (القاهرة: دار الإعتصام، ١٩٨٦).
- حيلمى زهد، البيئة اللغوية تكوينها ودورها في إكتساب اللغة العربية (مالانج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم، ٢٠٠٩).
- محمد مفيد، بيئة اللغة العربية على ضوء النظرية السلوك بمعهد دار اللغة والدراسات الإسلامية بامكاسن، الثالث (٢٠٢١)
- يباه رابعة الأدوية، البيئة اللغوية في ترقية مهارة الكلام بمعهد الصدوقية كركسان بوربولنجو، جامعة نور الجديد بوربولنجو ٣ (٢٠١٩).
- محمد علي الخلولي، الحاية مع لغتين (الثنائية اللغوية). (الرياض (السعودية): جامعة المالك السعودي، (١٩٨٨).

هيدى دولاي, ١٩٨٥, *Seluk- beluk Belajar Bahasa indonesia* (ترجمة سومرسوني),

سيعارجا: FKIP Universitas Udayana

نور هادى وريحا, *Dimensi-Dimensi Dalam Belajar Bahasa Kedua* سينار بارو, باندون.

أوريل بحر الدين. *مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء.* (مالانج:

مطبع جامعة مولانا مالك إبراهيم الاسلاميّة الحكوميّة، ٢٠١١).

محمد ابن إبراهيم الخطيب, طرائق تعليم اللغة العربية, مكتبة التوبة,

محمد السعابي الخارئي, *الإتصال اللغوي في القرآن الكريم*, دراسة تأصيلية في المفاهيم

والمهارات, الطبعة الأولى, بيروت, ٢٠١٤,

كامل الناقفة, *تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى*, (مكة: جامعة أم القرى,

١٩٨٥),

ناصره عبدالله الغالي وعبد المجد عبدالله, *أسس إعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين*

بالعربية (الرياض, ١٩٩١)

أحمد مذكور, المرجع في مناهج تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى (القاهرة: دار

الفكر العربي, ٢٠١٠)

سعيد إسماعيل, *أصول التربية الإسلامية* (القاهرة: دار الفكر العربي, ١٩٩٣).

فتحى على يونس, *أساسيات تعليم اللغة العربية والربية الدينية*, (القاهرة: دار الثقافة

للطباعة والنشر, ٢٠١٨).

أحمد فؤد عليان. *تعليم المهارات اللغوية*, جامعة أفريقيا العالمية السودانى, ٢٠١١.

فتحى على يونس, *المرجع في التعليم اللغة العربية الأجانب (من النظرية الى التطبيق).*

(القاهرة: مكتبة وهبة, ٢٠٠٣),

مصطفى رسلان, *تعليم اللغة العربية* (القاهرة دار الثقافة للطباعة والنشر, ٢٠٠٥)

رافد صباح التميميم وبلال إبراهيم يعقوب, المهارات اللغوية ودورها في التواصل اللغوي
(بغداد جامعة بغداد, ٢٠١٠)

محسن علي عطية, مهارات الإتصال اللغوي وتعليمها,
جاك رتشر هز وثيرودور روجرز, مذاهب وطرائق في التعليم اللغات, ترجمة عبد الله الرحمن
عبد العزيز العبدان وآخرون (دام, دار عالم الكتب, ١٩٩٠) ص. ١٢٩ - ١٣٢

ب. المراجع الأجنبية

- Alfitri, Harif Supriyady, Saprani, "Hambatan dalam Menciptakan Lingkungan Bahasa Arab di Pondok Pesantren al-Munawwaroh Pekanbaru", *Jurnal El-Ibtikar*, Edisi 1 Juni 2020, Vol. 9.
- Ahmad fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab (Malang:Misykat,2005).
- A Hidayat, "BI'AH LUGHOWIYAH (LINGKUNGAN BERBAHASA) DAN PEMEROLEHANBAHASA" 37, no. 1 (2019):
- Abdul Wahab Rosyid, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab* (Malang, Uin Maliki Press, 2012),
- Abdul Hamid dkk, *Pembelajaran Bahasa Arab pendekatan Metode, Strategi, Materi dan Media* (MalangL Uin Malang Press, 2008)
- Bambang Warsita, *Teknologi Pembelajaran* (Jakarta: PT Renika Cipta, 2008)
- Fajariani, Nur Lailul. 2018. *Pengaruh Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua*. Universitas Jember. Diakses pada 26 November 2018.
- Heidi Dulay, Mariana Burt, dan Krashen Stephen, *Language two* (New York: Oxfort University Press.1982),
- Krashen Stephen, *Second Language Acquisition and Second Language Learning* (New York: Pergamon Press,1981),
- Kuntarto, E. 2018. *Pengaruh Lingkungan Pemerolehan Bahasa Kedua*. Jambi.Universitas Jambi. Diakses pada 19 November 2018
- Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif (rev ed;* Bandung: Remaja Rosdakarya, 2017),

Neli Putri, "Bi'ah Arabiyah," *IAIN Imam Bonjol Padang, Jurnal Al-Ta'lim*, Jilid 1, 5 Juli 2013,

Purba, Andiopenta. 2013. *Peranan Lingkungan Bahasa Dalam Pemerolehan Bahasa Kedua*. Diakses pada 24 November 2018.

Qadri, Murdanitul. 2013. *Peranan Lingkungan Dalam Pembelajaran Bahasa Kedua*. Diakses Pada 28 November 2018,

Soenardi Dhiwandono, *Tes Bahasa Pegangan Bagi Pengajar Bahasa* (Jakarta: Pt Indeks, 2008),

Syamsudin Asrofi, *Metodelogi Pengajaran Bahasa Arab, Konsep dan Implementasinya* (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2016)

Winarno Surakhmad, *Pengantar Penelitian Ilmiah: Dasar, Metode, Teknik* (Bandung: Tristo, 1998),

<http://https://msaa.uin-malang.ac.id/sample-page/>

قائمة الملاحقة



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
FAKULTAS ILMU TARBİYAH DAN KEGURUAN
Jalan Gajayana 50, Telepon (0341) 552398 Faximile (0341) 552398 Malang
http://fitk.uin-malang.ac.id. email : fitk@uin_malang.ac.id

Nomor : 1056/Un.03.1/TL.00.1/05/2023
Sifat : Penting
Lampiran : -
Hal : Izin Penelitian

3 Mei 2023

Kepada
Yth. Kepala Pusat Bahasa Ma'had Jami'ah UIN Maulana Malik Ibrahim Malang
di
Malang

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Dengan hormat, dalam rangka menyelesaikan tugas akhir berupa penyusunan skripsi mahasiswa Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK) Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang, kami mohon dengan hormat agar mahasiswa berikut:

Nama : Muhammad Fahrudin Nur
NIM : 19150117
Jurusan : Pendidikan Bahasa Arab (PBA)
Semester - Tahun Akademik : Genap - 2022/2023
Judul Skripsi : تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان
مالك إبراهيم الإسلامية أمبيل بجامعة مولان
الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي
Lama Penelitian : Mei 2023 sampai dengan Juli 2023 (3
bulan)

diberi izin untuk melakukan penelitian di lembaga/instansi yang menjadi wewenang Bapak/Ibu.

Demikian, atas perkenan dan kerjasama Bapak/Ibu yang baik disampaikan terimakasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

An. Dekan,
Wakil Dekan Bidang Akademik

Dr. Muhammad Walid, MA
NIP. 19730823 200003 1 002

Tembusan :

1. Yth. Ketua Program Studi PBA
2. Arsip

Scanned by TapScanner

نبذة التاريخية عن مؤسسة المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك

إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

إدراك فشل PTAIN في القيام غايتها, ثم كلية علوم التربية والتعليم في IAIN سونان أمبيل ومنذ التغيير في الوضع إلى STAIN مالانج جمعت بين تقاليد التعليم العالي وتقاليد التعليم المدرسي الإسلامي أو المعهد. بدءاً من تكوين برنامج تطوير اللغة العربية الخاص (PKPBA) في عام ١٩٩٧ وتكوين معهد سنن أمبل العلي في عام ٢٠٠٠ (الآن معهد الجامعة). على أمل تخرج المثقفين من المثقفين والمثقفين وفق بالغاية الآباء المؤسسين. يعد وجود معهد جامعة أمراً ملحاً للغاية ، خاصة مع نظام اختيار الدخول PTKIN الذي لا يميز مرشح الطلاب الآن, كل من المدرسة الثانوية مع خلفية المعهد ومن المدارس الثانوية مع خلفيات التعليم الابتدائي والإعدادي.

في الوقت الحالي ، لا يمكن إنكار أن العديد من الطلاب في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج لم يستطيعون في قراءة القرآن, ناهيك عن قراءة الكتب باللغة العربية, وليس في تكلم اللغة العربية. لذلك فإن المهمة الرئيسية معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج هي إعداد الطلاب لإتقان قراءة القرآن. بالإضافة إلى تكوين الشخصية المميزة للطلاب بأدبها واستقلاليتها. وفي جانب ذلك ، فإن برنامج تطوير اللغة الأجنبية / العربية (PPB) مكلف بتزويد الطلاب بمهارات اللغة الأجنبية / العربية وتمكين الطلاب من قراءة الكتب الأجنبي / اللغة العربية.^{٦٩}

^{٦٩} ألقاها مدير معهد جامعة العين مولانا مالك إبراهيم مالانج في ورشة معهد جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ، ٢١-٢٣ نوفمبر. ٢٠٢١ في فندق سينيور ، بريجن ، باندان.

معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج الذي لها دورًا مهمًا منذ سن مبكرة في تكوين أكاديمي يجمع بين تقاليد الجامعة والتقاليد المعهد. انطلاقًا من رؤية الأهداف الجامعة المتميزة وهي التميز والسمعة العالمية بأربع ركائز للقوة: العمق الروحي ، الجلالة الأخلاقية ، اتساع المعرفة والنضج المهني. فالمعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج تصبح مكانًا موثيًا لتنفيذ تنمية الطلاب في ذلك المعهد. يُطلب من الطلاب في المعهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج العيش في معهد لمدة فصلين دراسيين أو عام واحد ، بالإضافة إلى إتاحة الفرصة للبقاء لمدة أربع سنوات للطلاب "المتميزين" من خلال الاختيار الدقيق.

التربية والتعليم في ماهد يسمى التعليم. يتكون هذا التعليم من تكليم الأفكار الإسلامية وتعليم القرآن ومهارات اللغة الأجنبية. الأول تعليم الأفكار، ويتكون تعليم الأفكار الإسلامية من مادتين ، الفقه والفكر الإسلامي (علم الكلام والتصوف). الثاني تعليم الفقه، يهدف تعليم الفقه إلى إعداد الطلاب لإتقان الفقه النظري والعملي كما يتضح من خلال القدرة على قراءة كتب الفقه التي تدرس ومهارة في ممارستها في العبادة اليومية ، إلى جانب فهم وجود اختلافات في المدارس الفكرية. تشكيل شخصية الطلاب المعتدلين في الاستجابة لاختلافات قانون الرأي. الثالث تعليم الفكر الإسلامي، تهدف دراسة الفكر الإسلامي التي تشمل علم الكلام والتصوف إلى تقديم فهم صحيح لعقيدة أهل السنة والجماعة حتى يكون الطلاب مؤهلين لتحمل العقيدة وقوة التسامح في معالجة الوجود. من الفقهاء في الإسلام وليسوا عالقين في أيديولوجية التكفير. الرابع تعليم التصوف، يهدف تعليم التصوف إلى تزويد الطلاب بالفهم الصحيح لكيفية بناء علاقة وثيقة بينهم وبين الله وبين أنفسهم وبين جيرانهم وبيئتهم ، من خلال تطوير الجوانب

الروحية والنفسية داخل أنفسهم. الخامس تعليم القرآن, يتألف تعليم القرآن من
القرأة والتجويد والتصحيح والتفسير ، ويهدف إلى إعداد الطلاب ليكونوا ماهرين في
قراءة وفهم محتويات القرآن ككتابه المقدس. يتم تصنيف تطبيق التعليم في الآية ٢ ، ٣ ،
٤ ، ٥ ، إلى عدة فصول تعليم بناءً على مستوى القدرة الأولية لنتائج اختبار تحديد
المستوى والفئة المتسارعة. السادس تعليم اللغة تهدف أدلة دراسة اللغات الأجنبية إلى
تزويد الطلاب بمهارات اللغة الأجنبية ، العربية والإنجليزية ، من خلال أنشطة صباح اللغة
وغيرها من الأنشطة الإبداعية والمبتكرة. وبجانب ذلك الأنشطة الداعمة لاستيعاب
اهتمامات الطلاب ومواهبهم تشمل: الاهتمام بالفن والدعوة ، والمناظرة العلمية ،
والبحث وكتابة الأعمال العلمية والصحفية.

INTRUMEN WAWANCARA

(أدوات المقابلة)

الوضوع:

تكوين البيئة اللغوية في معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم

الإسلامية الحكومية مالانج بالمدخل الإتصالي

No	Sumber Data	Pertanyaan
1	Pimpinan Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang	<ol style="list-style-type: none">1. Bagaimana latar belakang berdirinya Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?2. Apa saja program pembelajaran yang ada di Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?3. Bagaimana struktur kepengurusan di Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?4. Apakah ada program pembentukan lingkungan bahasa arab di Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?
2	Pengasuh Devisi Bahasa	<ol style="list-style-type: none">1. Apa latar belakang dilakukanya program pembentukan lingkungan bahasa?2. Apa saja kegiatan pembentukan lingkungan bahasa di Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang3. Bagaimana sistem penerapan lingkungan bahasa diMa'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?4. Apa motivasi pembentukan lingkungan bahasa diMa'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?5. Apa saja masalah dan tantangan yang dihadapi dalam pembentukan lingkungan bahasa di diMa'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang?6. Bahaimana cara menyikapi masalah dalam pengembangan bahasa ini?7. Bagaimana peran lingkungan bahasa dalam pembelajaran bahasa arab?8. Apa yang ustadz ketahui tentang teori

		komunikatif dalam pembelajaran?
3	Pembelajar Bahasa Arab	<ol style="list-style-type: none"> 1. Apa saja kegiatan pembentukan lingkungan bahasa di Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang? 2. Apa kesulitan ketika menerapkan lingkungan bahasa di Ma'had Sunan Ampel Al'Aly UIN Maulana Malik Ibrahim Malang? 3. Bagaimana cara anda mengatasi kesulitan tersebut? 4. Kapan saja anda menerapkan/mempraktekan komunikasi menggunakan bahasa arab?

الصوار عند جمع البيانات



رسم توضيحي ١. الصورة مع مدير معهد الجامعة سونان أمبيل
بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج
(الأستاذ محمد بدرالدين)



رسم توضيحي ٢. الصورة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد
الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج (محمد نوفال عارافي)



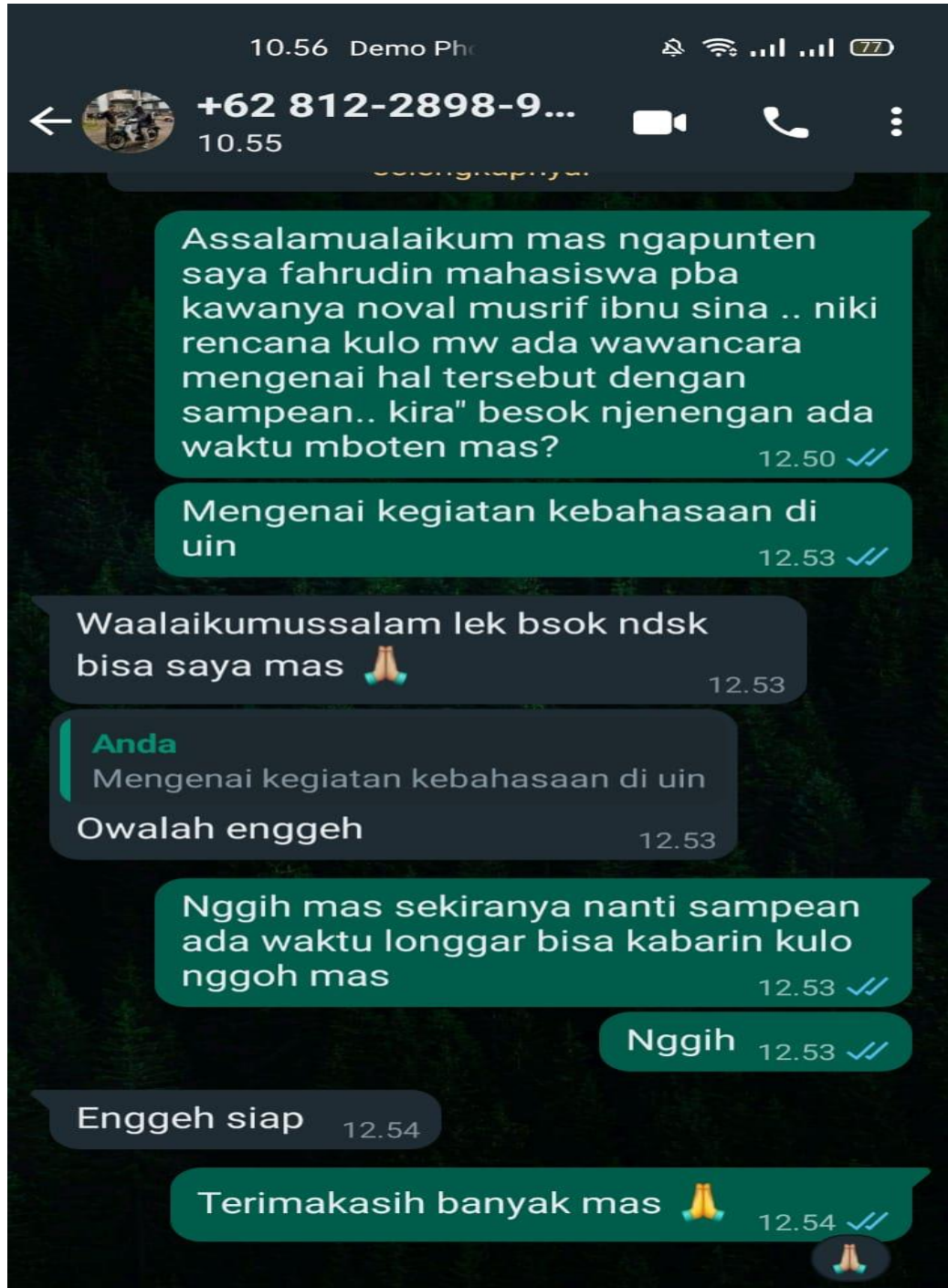
رسم توضيحي ٣. الصورة مع إحد مشريف قسم اللغة معهد
الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج (الأستاذ ناول فوائد الحاقبي)



رسم توضيحي ٤ . الصورة مقابلة مع إحد مشريف قسم اللغة
معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج (الأحمد نوفال عاراني)



رسم توضيحي ٥. الصورة مقابلة مع إحد مشريف قسم اللغة
معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج (الأستاذ ناول فوائد الحاقى)



رسم توضيحي ٦. الصورة مقابلة مع إحد مشريف قسم اللغة
معهد الجامعة سونان أمبيل بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية
الحكومية مالانج بوسيلة الوتساب (WhatsApp)

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI MAULANA MALIK IBRAHIM MALANG
PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH**

*Jl. Gajayana no 50 Dinoyo Malang Telp. (0341) 565418, Web. www.msaa.uin-malang.ac.id,
Email:mahad@uin-malang.ac.id*

PROGRAM KERJA DIVISI BAHASA PUSAT MA'HAD AL-JAMI'AH

NO	JENIS PROGRAM	NAMA PROGRAM	DESKRIPSI	WAKTU PELAKSANAAN
1	Harian	Pembentukan Bi'ah Lughowiyah di lingkungan Ma'had	Adanya language area di dalam mabna (kamar Murabbi & kamar Musyrif/ah) dan segala bentuk pengumuman yang disiarkan di isti'lamat wajib menggunakan bahasa Arab/Inggris	Setiap hari
2	Mingguan	Mufrodat Of The Day	Musyrif/ah divisi bahasa membuat pamflet yang berisi mufrodat/vocabulary dan pengaplikasian mufrodat tersebut akan disampaikan melalui isti'lamat mabna dengan model broadcasting	Selasa pagi (setelah irsyadat)
		International Day	Seluruh penghuni MSAA (Murabbi/ah, Musyrif/ah, dan Mahasantri) wajib berbahasa Arab dan/atau Inggris baik dalam percakapan, chat, dan aktivitas lain.	Kamis (05.00 s/d 17.00 WIB)
		Yaumul Fannil Lughowi	Penampilan ketrampilan berbahasa oleh mahasantri perkamar dampingan (seperti drama/muhadhoroh/se gala penampilan berbahasa menggunakan bahasa	Jumat pagi (Setelah jama'ah subuh dan wurdul latif)

			arab/inggris dan akan dinilai oleh murabbi/ah masing-masing	
		Broadcast radio mabna	Divisi bahasa akan melaksanakan siaran radio melalui isti'lamat masing-masing dengan menyiarkan info-info penting dan terkini dan memutar lagu arab/inggris guna menghibur mahasantri yang sedang ro'an bersama	Sabtu pagi (jam 06.00. WIB)
2	Tahunan	Gebyar Bahasa	Pengadaan gebyar bahasa sebagai ajang untuk meningkatkan skill berbahasa asing bagi mahasantri dan menciptakan bi'ah lughowiyah di lingkungan ma'had. Adapun lomba-lombanya adalah : Debat bahasa Arab, debat bahasa Inggris, duta bahasa, dan demo bahasa.	Kondisional

Mengetahui,
Koordinator Bidang

Dr. H. Wildana Wargadinata, Lc., M. Ag

السيرة الذاتية

أ. المعلومات الشخصية



الإسم : محمد فخرالدين النور

مكان وتاريخ الميلاد: باندار لامبونج, ١٥ أكتوبر ٢٠٠٠

الجنس : ذكر

الجنسية : إندونيسية

الوالد : سوترسنو

الوالدة : نور حياتي

العنوان : لابوهان مارنجي , لامبونج الشرقي , لامبونج

رقم الجوال : ٠٨١٣٦٦٢٨٤٧١٥

البريد الإلكتروني : fahrudinnur98@gmail.com

ب. المستوى الدراسي

العام	المستوى الدراسي
٢٠٠٧-٢٠٠٥	روضة الأطفال عاشية
٢٠١٢-٢٠٠٧	المدرسة الابتدائية الحكومية لامبونج الشرقي
١٠١٥-٢٠١٢	مدرسة المتوسطة المدينة لامبونج الشؤقي
٢٠١٨-٢٠١٥	مدرسة الثانوية المدينة لامبونج الشؤقي
٢٠٢٣-٢٠١٩	جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج